

古體彝文字源考

黃振華

一、序 論

分布於滇、黔、川、桂四省（區）的彝族，是我國具有悠久歷史和文化的少數民族之一^①。近30年來，彝族的歷史文化、社會經濟、宗教信仰、風俗習慣和語言文字等等，日益引起中外學者廣泛深入調查和研究的興趣，正在形成一門新興的國際顯學。美國學者哈瑞爾（Stevan Harrell）和德國學者赫貝勒（Thomas Heberer）就曾在1995年和1998年分別於美國西雅圖和德國特里爾主持召開了國際彝學討論會，並且出版了會議文集^②。不過對於彝學研究中的幾個重大問題，例如彝族的歷史年代學，南詔、大理國的主體民族和彝文的創制等等，學者們尚各有見解，可謂莫衷一是，似仍有待今後進行客觀細致的研究，以求得出令人信服的科學結論。

就彝族史而言，目前學者多偏重於依據彝文文獻，將彝族歷史上溯到傳說的遠古哎哺時代，則其歷史之長何止六七千年。即使以貴州水西土司安氏世系為主幹，其始祖希慕遮的時代亦在距今120代以前，也有3300—3400年之久。若從其第31代篤慕（主木、祝明、仲牟由、仲磨由、居木武吾、居木烏烏，諸書譯名不一）起算，那也有2500—2700年的歷史^③。這些歷史年代，都有所謂父子連名制作為依托，據信是可靠的^④。希慕遮第56代妥阿哲（濟火、火濟、火河濟）^⑤，傳說還曾助諸葛亮南征，因功被封羅甸國王，也在公元3世紀，距今1700年前^⑥。此說且有所謂《濟火碑》（彝文）為證^⑦。

已故著名歷史學家方國瑜（納西族）則在所著《彝族史稿》^⑧一書中指出：“彝文書中傳說古事，是歷史記錄？還是神話？要批判它的史料價值。……《西南彝志》小序說彝文記錄詳於名號，略於事迹，原始傳說就當如此，後來巫師附會，神話連篇，剝去神話的樸素傳說，大概是有根據的。但世系的年代，不能推測那麼早。……”^⑨。

至於說到彝文的創制，彝文文獻就顯得頗為紛亂。《西南彝志》和《彝族源流》所載彝族遠祖哎哺衆多後裔的傳說中，能寫善書的人物並不少見，是誰創造了彝文，就憑人們各取所需了。所以至今關於彝文創制者究為誰人的問題，四省區的彝族同胞說法不一。例如雲南彝族傳說彝文乃是唄博耿所造，此即《西南彝志》卷七所述“密布耿奢哲”^⑩，卷三記作“哎哺耿奢哲”^⑪。若信此說為真，則彝文的創造至少是在六七千年以前。貴州彝族傳說彝文乃是唄毫密阿迭（宓阿疊）所造，那也在2500年前春秋之末，

希慕遮第 29 代武洛撮之世。此人之名亦見於《帝王世紀》和《西南彝志》^⑫。還有四川涼山彝族傳說創制彝字者乃是阿使拉責，則在距今約 600 年之際，約當明代宣德年間。據說還有老子造彝文、孔子造彝文、猴子和野鷄造彝文等種種無稽傳言。環州的彝族甚至說孔夫子會雙手寫字，他左手造了彝字，右手造了漢字^⑬。

漢文史籍有關彝字創制的記載，多引述明代水西土司所譯《夷書》，謂是唐時納垢酋阿呵，“居崖谷，撰彝字，字如蝌蚪，三年（一作“二年”）始成。字母一千八百四十，號曰韃書。”^⑭新纂《雲南通志》卷六十六又引《一統志》和舊本《雲南通志》，更稱其為馬龍人，“夷人奉為書祖”。兩志書均謂此人生於唐代。明代《景泰雲南志》、《天啓滇志》和謝肇淛編《滇略》等，均同此說。不過也有學者認為彝字非彝字^⑮。

著名語文學家丁榕壽在其專著《彝文論》^⑯一書中，着重指出“阿呵所撰的韃書，當是他另造的一種文字，這是需要進一步探討的問題。……不管怎麼樣，研究彝文起源的時代，不以彝族的歷史、不以彝文資料、不以威寧出土陶文和西安半坡出土陶文作為主要依據，顯然是不科學的”^⑰。因此他引證《西南彝志》卷三“哎哺九十代”中有所謂“唄博耿奢哲，有條有理地講述；密尼么姑娘，得心應手地寫”以及有所謂“心裡想知識，口裡講知識，手裡寫知識”的群體存在，便認為“哎哺時代為彝文起源時期，距今在六千年前”^⑱。他並取彝文與半坡陶文和威寧陶文對比，以支持其說，而且還列出了彝文的音義，進一步作出結論說西安半坡出土的陶文就是彝文的前身，斷定半坡陶文就是“彝族先民早在六千年前在這裡創造的文字”^⑲。

前引《彝文非彝文》的作者則在文中更進一步指出：古蒼頡書和青海樂都馬廠遺址的柳灣出土陶文，也同彝文有淵源關係^⑳，並且用彝文的字音和字義“從彝文角度”譯讀了半坡、威寧、柳灣的陶文和古蒼頡書。茲將其“譯讀”全文引述如下，以便研究：

1. 西安半坡出土刻畫符號^㉑，共 50 個。其中可辨識的有：

一 [t' i ⁵⁵] 一	𠄎 [p' u ²¹] 土地	丰 [və ²¹] 左
二 [n i ⁵⁵] 二	川 [pu ³³] 蛙，狷	𠄎 [tuw ³³] 單，獨
十 [ts' u ²¹] 十	𠄎 [so ¹³] 杉	𠄎 [hu ²¹] 雨
𠄎 [mə ³³] 婦	𠄎 [ho ²¹] 綿羊	𠄎 [k' u ³³] 地位，福祿
小 [su ³³] 人	𠄎 [zu ²¹] 右，拿	𠄎 [t' u ³³] 字
巾 [pu ³³] 師	𠄎 [bi ²¹] 蚯蚓	米 [n w ³³] 發展
𠄎 [tʃe ³³] 星	𠄎 [m u ³³] 聽	丰 [su ³³] 貧窮

2. 1978 年 11 月在威寧中水出土陶文，共 13 個，按彝文形、音、意辨識的有：

丑 [mu ²¹] 做	𠄎 [fe ³³] 貧	井 [ɣa ¹³] 編織
𠄎 [ndzɿ ²¹] 酒	𠄎 [n dʒu ²¹] 經過	𠄎 [so ¹³] 杉
𠄎 [bu ⁵⁵] 背	𠄎 [m u ²¹] 母	

3. 1978 年 8 月，天津人民美術出版社出版的《簡明中國歷史圖冊》載的柳灣出陶文彩繪符號 52 個中，可用彝義辨識的有：

一 [t' i ⁵⁵] 一	𠂇 [se ³³] 樹	十 [ts' w ²¹] 十
○ [t' v ³³] 字(宙)	◎ [t' v ²¹] 蛋黃	𠂇 [ɲ.dz ²¹] 經過
⊗ [lw ²¹] 個，裹	井 [ɣa ¹³] 織	𠂇 [gw ²¹] 打仗
三 [su ³³] 三	𠂇 [fu ³³] 分，祿	𠂇 [ɲw ³³] 哭
⊕ [ma ²¹] 不	巾 [pw ³³] 經師	𠂇 [do ³³] 謊
𠂇 [ts' a ³] 蒂	目 [p' a ¹³] 樹葉	𠂇 [sə ³³] 蛇金黃

4. 古倉頡書（見《絳帖》卷第一）28 個單字中能用彝文對比辨識的有：

𠂇 [t' a ²¹] 一；不	己 [tɕ' i ³³] 脚	3 [sə ³³] 蛇金黃
𠂇 [mu ³³] 馬	𠂇 [so ¹³] 享受	𠂇 [fu ³³] 分，祿
𠂇 [xei ¹³] 新	𠂇 [xei ³³] 羊毛	𠂇 [ɣu ²¹] 得
𠂇 [to ³³] 妖怪		

不過也應當注意的是，該文作者還舉出了 8 個與彝文形義相同而字音不同的漢字，以及 12 個形同而音義不同的漢字，總算表明作者認識到彝漢民族長期共存而不能沒有語言文字交流的客觀事實^②。

已故彝文專家陳士林在所著《彝文研究的基礎和前景》一文中，也曾列舉 19 個彝漢相同的文字，並且批駁了那種所謂彝文沒有絲毫漢字痕迹的觀點，認為這實是“大謬不然”；他還指出三省一區古彝文借用的漢字數以百計，而且在借漢字匯中，以六國系古漢字較多，還有不少借用漢字真書和草書的彝字^③。陳士林多年參與彝文的整理研究所得的結論，近些年來似未引起學者的重視。

筆者雅好研習民族歷史和語言文字之學，通過閱讀彝文《彝文叢刻》、《西南彝志》、《彝族源流》、《勸善經》、《指路經》、《夜郎同享》等著作，並經常查閱《彝文字典》^④，確也發現不少彝字與漢字字形相同或相近。這當然不會是偶然現象，理應認為是文字的交流或借用。觀察彝族的近親近鄰——白族、哈尼族和傈僳族借用漢字的實例，似乎也可以承認彝族借用漢字。這或許從另一個側面有助於究明彝文的起源問題。

因此，本文先從文字借用的角度，首先列舉白語、哈尼語和傈僳語借用漢字書寫的模式，然後再探討古體彝文中的借用漢字。拋磚而引玉，衷心希望高明指正。

二、白族、哈尼族、傈僳族之借用漢字

漢字行用至今數千年，早已遠傳周邊國家如朝鮮、日本、越南等國，由此產生了朝鮮吏讀、日本漢字和越南字喃。在國內，古代契丹、女真、西夏諸族，也都依仿漢字創制了自己的文字。還有壯族、布依族、侗族、水族以及苗族和瑤族等，都有借用漢字創

造的文字傳世。這些國家和民族借用漢字的通則（或曰模式）是：增減漢字筆劃加以音讀或訓讀；或者不改漢字字形而音讀或訓讀⁵。

1. 白族借用漢字——白族主要聚居於今雲南大理地區，其借用漢字創製白文始於宋代。此前則因受漢文化影響至深而逕用漢文。至今尚有現代白族民間藝人使用這種白文記錄詩歌唱本。其借漢字即採用音讀或訓讀以書寫本族語言。所謂音讀，就是不但借用漢字字形，而且讀以漢字字音；所謂訓讀，就是借用漢字字形，其字義則依本族語言讀之。這種方法最先為古代朝鮮人民所創，至今日本漢字讀法仍不外乎此。白文也有仿照漢字結構新造的方塊字。茲分別舉例簡介如下：

借用漢字“娘”而音讀為 nia，用以表示白語“咱”。

借用漢字“那”而音讀為 na，用以表示白語“你們”。

借用漢字“婆”而音讀為 bo，借用漢字“敝”而音讀為 bi，均用於表示白語“他”。

借用漢字“波”而音讀為 bo，用以表示白語“祖父”和“他的”。

借用漢字“賓”而音讀為 bi，用以表示白語“鹽”。

借用漢字“干”而音讀為 ga，用以表示白語“教”。

借用漢字“甸”而音讀為 dan，用以表示白語“平壩”。

借用漢字“佉”而音讀為 ko，用以表示白語“溝”。

借用漢字“軀”而音讀為 co，用以表示白語“保護”，等等。

漢字“上”訓讀為 don，用於表示白語“上”。

漢字“老”訓讀為 gu，用於表示白語“老”。

漢字“陸”訓讀為 fu，用於表示白語“六”。

漢字“圓”訓讀為 shua，用於表示白語“圓”。

漢字“鳥”訓讀為 zo，用於表示白語“鳥”。

漢字“霄”訓讀為 ku，用於表示白語“霄”。

漢字“梅”訓讀為 jian，用於表示白語“梅”。

漢字“栽”訓讀為 ge，用於表示白語“栽”。

漢字“天”訓讀為 hei，用於表示白語“天”。

漢字“出”訓讀為 bei，用於表示白語“出”。

漢字“風”訓讀為 bi，用於表示白語“風”。等等。

除上列借用漢字而音讀或訓讀之例以外，白族還仿照漢字形聲制而自造白文，例如：

左貝右八表示白語“錢”，左人右能表示白語“你的”，左人右昂表示白語“我們”，左才右片表示白語“背誦”，左山右扇表示白語“山”，左水右雪表示白語“雪”，左彳右高表示白語“哥”，左羽右弋表示白語“羽”，左水右雖表示白語“水”，等等；

上隔下口表示白語“隔”，上河下水表示白語“河”，上結下心表示白語“情”，上仰下口表示白語“咱”，上妙下方表示白語“分”，上配下口表示白語“配”等等⁶。

1956年雲南鳳儀北湯天村的白族董姓宗祠曾發現手寫的漢文《金光明經》和《仁

王護國波羅蜜多經》等，現存雲南省圖書館。經文有大量旁注和疏記，類似漢字的行草，多不可識，乃是一種頗難辨認的白文²⁷。若取白文疏記與漢字經文對比探究，即可看出亦出自漢字簡化。例如“金剛”二字連書，這種白文便將“剛”字簡寫為“𠂔”，此外還有“醯”省作“酉”，“惱”省作“𠂔”，“身”書作“𠂔”，“輪”省作“侖”，“行”省作“𠂔”，“淨”省作“爭”，等等²⁸。此種新發現的白文，尚待進一步解讀。

2. 哈尼族借用漢字——哈尼族主要聚居於雲南南部哀牢山與蒙樂山中間地帶，哈尼古稱和夷、和泥，與白族同為古羌人之後。唐代歸南詔銀生府管轄，宋代為大理國三十七部之一。因此在古代哈尼族即與白族關係密切。元代設和泥路統治哈尼族地區，明初改其地為和泥府，土官龍者寧曾於永樂十一年（1413）入貢京師，得見中原文教之盛，且受明成祖禮遇，參與端午節盛典，歸後即如漢俗慶祝端午。萬曆年間（1573—1620）土官龍上登奉旨入京受職，趁便曾遍訪名宿，以至酷愛漢文典籍，歸後遂建文廟，興學校，傳播漢文化。明末尚有土官之女熟諳漢文典籍，善繪畫，工於花卉翎毛山水²⁹。由此可見，哈尼族借用漢字為基礎創造哈尼文字，是有深厚的漢文化底蘊的。其字亦如白文採用漢字加以音讀或訓讀，並且也仿照白文利用漢字另造新字。例如：

音讀漢字“妹”為 mi，以表示哈尼語“土地”。

音讀漢字“奴”為 nao，以表示哈尼語“後”。

音讀漢字“貨”為 hao，以表示哈尼語“山”。

音讀漢字“打”為 da，以表示哈尼語“上升”。

音讀漢字“不”為 be，以表示哈尼語“太陽”。

音讀漢字“六”為 lu，以表示哈尼語“明亮”。

音讀漢字“坐”為 zo，以表示哈尼語“雙、對”。

音讀漢字“厄”為 ee，以表示哈尼語“水”。

音讀漢字“撻”為 da，以表示哈尼語“上”。

音讀漢字“莪”為 ao，以表示哈尼語“天”。

訓讀漢字“月”為 bala，以表示哈尼語“月”；又外加○造成新字以表“月亮”。

訓讀漢字“走”為 ssu，以表示哈尼語“走”，又加漢字“去”造成新字以表“走”。

音讀漢字“魚”為 ngao，右加“𠂔”另造新字，表示哈尼語“魚”。

音讀漢字“楚”為 cu，在其雙木中間加入“爻”另造新字，表示哈尼語“照耀”，等等³⁰。

3. 傈僳族借用漢字——傈僳族主要聚居於雲南怒江地區，與納西族、白族、彝族為近鄰，均為古代羌人的後裔。現在發現的傈僳文字乃是該族農民哇士波（漢名汪忍波，1900—1965）在上世紀20年代所自創。其自編《傈僳語文》約有字符近千。據木玉璋先生研究，這種傈僳文字有十多個與彝字和納西東巴文相近，更多的字則形同方塊漢字。例如：

訓讀漢字“天”為 han，以表示傈僳語“送”。

訓讀漢字“人”為 zo，以表示傈僳語“剝”。

傈僳字“七”與漢字字形相似而字音為 shu，顯見是訓讀漢字“七”而稍改其形。

僛僛字“血”與漢字字形相似而字音爲 svt，顯見是訓讀漢字“血”而稍改其形。

僛僛文表示“聲”的字乃取漢字“門”的右部反轉而成字，顯見是訓讀漢字“門”爲 a khw，用以表示僛僛語“聲”(khua)。等等。

汪忍波曾用他自造的僛僛字記錄了大量故事、詩歌和宗教經典等，也是研究僛僛族社會文化的珍貴資料，盡管其字創造於現代^⑧。

綜上所述，可見白族、哈尼族、僛僛族之借用漢字，都不外採取音讀和訓讀兩途，所借漢字或稍改其形、或不改形，均有字例。彝族與白族，在歷史上一稱東爨烏蠻，一稱西爨白蠻^⑨，且於唐宋時代都曾共存於南詔、大理國治下，其關係之密切可謂不言而喻^⑩。彝語與哈尼語、僛僛語則同屬漢藏語系藏緬語族彝語支，以其語言極其相近，甚至可以稱爲兄弟之族。因此，白族、哈尼語、僛僛族在歷史上既深受漢文化影響，這種影響就不可能不波及彝族，也是不言而喻的。下文即從白族、哈尼族、僛僛族借用漢字的通例這一角度，來探索某些古體彝字之源。

三、彝族之借用漢字

首先，翻閱彝文文獻如《爨文叢刻》、《西南彝志》、《彝族源流》等書，最顯眼的就是與漢文數目字相同的字隨處可見，這些數目字在彝文中，顯然是借自漢字，這是不能否認的。下文就以此爲起點，來探討彝族如何借用漢字。文中所引彝字字音，悉遵《彝文字典》，語言比較首列彝語支語言，次列其他語支語言^⑪。茲分別舉證如下：

1. 彝字“一”音 thi，字義爲“一”，顯見是借用漢字“一”訓讀。可比較彝語 thi、tha，哈尼語 thi，僛僛語 thi，怒語 thi，基諾語 thi，納西語 dw，普米語 ti，門巴語 the²、thor，扎壩語 te，呂蘇語 te，拉祜語 te，嘎卓語 te，木雅語 ta，貴瓊語 ta，阿昌語 ta，仙島語 ta，浪速語 ta，波拉語 ta，勒期語 ta，緬語 ti²、tas，克倫語 tɔ 等。

在另一方面，漢語閩南話又以 tsit 音“一”，亦可比較彝語 tshɿ（巍山、喜德話）、哈尼語 tɕhi（綠春話），納木茲語 tɕi，藏語 tɕi、藏文 gtɕig、木雅語 tɕi，西夏語 tsi，史興語 dzɿ，羌語 tɕɿ、tɕi 等，字義均爲“一”。

2. 彝字“𠄎”音 li，顯見也是借用漢字“一”改形訓讀。可比較土家語 la，載瓦語 lǎ，景頗語 lǎ-，河西譯語^⑫“雷”，西夏語 lau 等，字義均爲“一”。依同音假借之例，彝語用以表示“重”。

3. 彝字“(一)”音 vw，也是借用漢字改形訓讀。可比較珞巴語 hui（一）。

4. 彝字“𠄎”音 ti，顯見是借用漢字“下”改形訓讀。可比較彝語 ti-（下面、底），di（低），土家語 ti（低），獨龍語 twi（低），彝語 ti（低），白語 tiə-（低），基諾語 tho-（低）等。依同音假借之例，彝語用以表示“十一”中的“一”，且依同音假借之例，彝語亦用以表示“抵觸”。語言比較又見第 1 條。

5. 彝字“二”音 ɳi，字義爲“二”。顯見是借用漢字“二”音讀或訓讀。可比較彝語 ɳi，哈尼語 ɳi，僛僛語 ɳi，納西語 ɳi，納木茲語 ɳi，藏語 ɳi，木雅語 ɳi，卻域語 ɳi，門巴語 ɳik-，珞巴語 a ɳi，史興語 ɳa，土家語 ɳie，拉祜語 ni，基諾語 ni，獨龍語 a ni，扎壩語 nɛ，呂蘇語 ne，西夏語 nier，河西譯語“聶”等，字義皆爲“二”。依同

音假借之例，彝語又用以表示“閑”、“醒”、“騰”。

6. 彝字“三”音 sui，字義為“三”。顯見是借用漢字“三”音讀或訓讀。可比較彝語 sa、sɔ、so，哈尼族 su、sɔ，傈僳語 sa，納西語 sɿ，白語 sā，土家語 so，基諾語 sɕ，納木茲語 suo，嘎卓語 si，拉祜語 ɕe，怒語 sɔ，a sɔm，呂蘇語 ɕi，木雅語 so、sō，西夏語 sɔn，河西譯語“梭”，史興語 sɔ，卻域語 so，扎壩語 si，貴瓊語 sō，普米語 sǎu、sū，藏語 sā、sum，門巴語 sam、sum，浪速語 sam，波拉語 sam，阿昌語 sum，仙島語 sum，載瓦語 sum，勒期語 sɔm，藏文 gsum，羌語 khsə，嘉戎語 kə sam，道孚語 xsu，景頗語 mǎ sum，獨龍語 a sum，僜語 ka suŋ、ku sām，珞巴語 ka soŋ 等，字義皆為“三”。依同音假借之例，彝語又用以表示“這”。

7. 彝字“𠄎”音 dzei，字義為“四”。顯見是借用漢字“四”（古音 sɿei）改形訓讀。可比較羌語 dʒɿ、gzə，土家語 zie，納木茲語 zɿ，普米語 ʒe，貴瓊語 tsə，史興語 ʒuu，扎壩語-tɕā，藏語 zə 等，字義皆為“四”。

8. 彝字“𠄎”音 ɿɿɿ，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。語言比較見前條。

9. 彝字“𠄎”音 hv，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。可比較彝語 xe、'i，嘎卓語 xɿ，哈尼語 ɕ，拉祜語 ɕ，藏語 ɿi 等，字義皆為“四”。

10. 彝字“𠄎”音'v，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。語言比較同上。依同音假借之例，彝語用以表示“頭”。

11. 彝字“𠄎”音 dzu，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。語言比較見第 7 條。

12. 彝字“𠄎”音 zi，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。可比較納西語 zv，白語 ɕi，木雅語 zi，藏語 ɕi、zə，呂蘇語 zu 等，字義皆為“四”。依同音假借之例，彝語用以表示“靈巧”。參見第 7 條。

13. 彝字“𠄎、𠄎、𠄎”音 ɕi，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。語言比較見前條。

14. 彝字“四”音 pha，顯見是借用漢字“四”訓讀。可比較門巴語 phi、pli，獨龍語 a pli，怒語 bri，珞巴語 a pi、veri，波拉語 mei，勒期語 mei，阿昌語 mi，仙島語 mi 等，字義皆為“四”。依同音假借之例，彝語用以表示“半”。

15. 彝字“𠄎”音 pha，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“樹葉”。

16. 彝字“𠄎”音 gv，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。可比較彝語 xe，嘎卓語 xɿ，藏語 ɿi，嘉戎語 kə-，珞巴語 ka，僜語 ku-、ka，西夏語 ŋguor，羌語 gze 等。依同音假借之例，彝語用以表示“圓”。

17. 彝字“𠄎”音 gu，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“完”。

18. 彝字“𠄎”音 gu，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“史”。

19. 彝字“𠄎”音 khə，顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“記”。

20. 彝字“四”音 khə, 顯見也是借用漢字“四”改形訓讀。語言比較見前條。

21. 彝字“五”音 ŋu, 字義爲“五”, 顯見是借用漢字“五”音讀或訓讀。可比較彝語 ŋa、ŋo、ŋu、ŋw, 哈尼語 ŋɔ、ŋa, 傈僳語 ŋua, 白語 ŋo, 納木茲語 ŋa, 嘎卓語 ŋa, 藏語 ŋa, 門巴語 ŋa, 普米語 ŋuə, 卻域語 ŋua, 木雅語 ŋæ, 扎壩語 ŋphi, 貴瓊語 ŋa, 呂蘇語 ŋa, 怒語 ŋa, 阿昌語 ŋɔ, 仙島語 ŋɔ, 載瓦語 ŋo, 浪速語 ŋɔ, 波拉語 ŋa, 緬語 ŋa, 西夏語 ŋgəð, 僜語 ma ŋa, 景頗語 mǎ ŋa, 獨龍語 pu ŋa, 珞巴語 o ŋo, 土家語 oŋ 等, 字義皆爲“五”。

22. 彝語“五”音 ŋu, 顯見也是借用漢字“五”改形音讀或訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“犁、耕”。

23. 彝字“五”音 mu, 顯見也是借用漢字“五”改形訓讀。可比較景頗語 ma ŋa, 嘉戎語-mŋo, 獨龍語 pu ŋa, 僜語 ma ŋa, 珞巴語 ma ŋa, 河西譯語“莫”等, 字義皆爲“五”。

24. 彝字“六”音 tcho, 字義爲“六”。顯見是借用漢字“六”改形訓讀。可比較彝語 tcho、tchu, 傈僳語 tcho, 基諾語 tcho, 嘎卓語 tcho, 納西語 tshua, 仙島語 chu', 呂蘇語 tshu, 藏語 tshu, 羌語 xtshuə, 道孚語 xtcho, 阿昌語 xzo', 普米語 tshu, 扎壩語 tsho, 卻域語 tshi, 木雅語 tshu, 西夏語“抽”, 史興語 tchu, 緬語 tchau, 河西譯語“遲”等, 字義皆爲“六”。

25. 彝字“六”音 tʂ', 顯見也是借用漢字“六”改形訓讀。語言比較見前條。

26. 彝字“六”音 xei, 顯見也是借用漢字“六”改形訓讀。可比較彝語 kho、khu、fu, 拉祜語 kɔ, 土家語 wo, 白語 fu, 哈尼語 khv, 門巴語 khuŋ, 貴瓊語 khuo, 怒語 kuŋ, 珞巴語 a ku 等, 字義皆爲“六”。

27. 彝字“七”音 ci, 字義爲“七”。顯見是借用漢字“七”改形訓讀。可比較彝語 ci、ɣɿ, 哈尼語 sɿ, 傈僳語 ji, 拉祜語 si, 基諾語 ci, 納西語 sə, 納木茲語 ɣɿ, 史興語 ɣa, 河西譯語“沙內”, 西夏語 ɣer 等, 字義皆爲“七”。

28. 彝字“七”、“𐄎”音 ci, 顯見也是借用漢字“七”改形訓讀。語言比較見前條。後一彝字又依同音假借之例用以表示“死”。

29. 彝字“𐄎”又音 nu, 顯見也是借用漢字“七”改形訓讀。可比較土家語 nie, 怒語 nə、sɿni, 門巴語 nis, 普米語 nuw, 貴瓊語 ni, 阿昌語 nit, 仙島語 nit, 浪速語 nat, 波拉語 not, 僜語 nuw, 木雅語 nuə, 扎壩語 ne、ɣne, 卻域語 sna, 道孚語 zɳə, 景頗語 sə nit, 獨龍語 swi nit, 怒語 sɿni, 河西譯語“沙內”, 克倫語 nui 等, 字義皆爲“七”。

30. 彝字“𐄎”音 ha, 顯見也是借用漢字“七”改形訓讀。可比較彝語 xw, 普米語 siẽ, 字義皆爲“七”。依同音假借之例, 彝語用以表示“子鼠”。

31. 彝字“𐄎”音 go, 顯見也是借用漢字“七”改形訓讀。可比較彝語 xw, 珞巴語 ku nuw, 嘉戎語 kə ɣnəs, 西夏語 ŋguor, 緬語 khu ni' 等, 字義皆爲“七”。依同音假借之例, 彝語用以表示“歸”。

32. 彝字“八”音 hei, 字義爲“八”。顯見是借用漢字“八”改形訓讀。可比較

彝語 he、hi，僂僂語 hē，哈尼語 xε，拉祜語 xi，基諾語 xε，納西語 xo，納木茲語²hī，羌語 khe'，河西譯語“阿兒”，西夏語 xie等，字義皆為“八”。

33. 彝字“九”音 kw，字義為“九”。顯見是借用漢字“九”訓讀或音讀。可比較彝語 kw、ku、gu，僂僂語 ku，哈尼語 xø、yu，納西語 gu，拉祜語 qɔ，土家語 kwe，納木茲語 ngu，嘎卓語 kv，藏語 ku、gv，河西譯語“格”，門巴語 gu，普米語 gw，卻域語 ku，木雅語 gu，史興語 guɜ，阿昌語 kau，仙島語 kau，載瓦語 kau，波拉語 kou，勒期語 kou，浪速語 kuk，嘉戎語 ke ngu，道孚語 ngə，扎壩語 ngΛ，貴瓊語 nguə，呂蘇語 ngw，西夏語 ɲier，珞巴語 ko noŋ、kw ɲi，僜語 ka ɲuŋ，獨龍語 du gw，景頗語 tʃá khu，緬語 ko，克倫語 khui 等，字義皆為“九”。依同音假借之例，彝語又用以表示“烟”、“雷”、“搖”。

34. 彝字“𠃉”音 ko、“𠃊”音 hi，顯見也都是借用漢字“九”改形訓讀。語言比較見前條。

35. 彝字“𠃋”音 xw，顯見也是借用漢字“九”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“刀”、“鐵”。

36. 彝字“十”音 tshw，字義為“十”。顯見是借用漢字“十”訓讀。可比較彝語 tshε、tshi、tchi，哈尼語 tshε、tshe，僂僂語 tshi，白語 tsa，納西語 tshe，基諾語 tshx，怒語 tshe、thi tsha，藏語 tɕu，門巴語 tɕi，羌語 ho dzu，嘉戎語 ʃtʃE，扎壩語 tshɿ，呂蘇語 tɕhe，木雅語 tɕuə、ho，西夏語 huar、ɲtsā，阿昌語 tɕhe，載瓦語 tshe，浪速語 tshε，仙島語 ta tshi，勒期語 tǎ tshe，克倫語 tɔ tshi 等，字義皆為“十”。

37. 彝字“𠃌”音 tshw、“𠃍”音 ɲdzu、“什”音 zw，顯見也都是借自漢字“十”和“什”改形訓讀。語言比較見前條。

38. 彝字“𠃎”音 ɕi，顯見也是借用漢字“十”改形訓讀。可比較門巴語 se，貴瓊語 sə，景頗語 ji，西夏語 śiā，緬語 she 等，字義皆為“十”。

39. 彝字“(十)”音 ho，顯見也是借用漢字“十”改形訓讀。可比較土家語 xw，納木茲語 xuo，羌語 ho dzu，木雅語 ho，西夏語 huar，河西譯語“哦”，僜語 xa lw，珞巴語 hoŋ-等。依同音假借之例，彝語用以表示“羊”。

40. 彝字“𠃏”音 thu，顯見借用漢字“壹”改形訓讀。語言比較見前第1條。依同音假借之例，彝語用以表示“泡”。

41. 彝字“𠃐”音 kha，顯見也是借用漢字“壹”改形訓讀。可比較呂蘇語 kie，西夏語 ker，僜語 kw mu、khun，珞巴語 khun ge、a ko、a ken 等，字義皆為“一”。依同音假借之例，彝語用以表示“籬”。

42. 彝字“𠃑”音 tu，字義為“千”。顯見是借用漢字“千”改形訓讀。可比較彝語 tu，僂僂語 tu，哈尼語 thu，納西語 tv，嘎卓語 tv，納木茲語 tu，怒語 tu，呂蘇語 tu，西夏語 tuə，木雅語 tō，藏語 tū、toŋ，門巴語 toŋ，勒期語 ta toŋ，河西譯語“獨多”，緬語 thoŋ、thāu，普米語 to-，嘉戎語 stoŋ-，道孚語 stoŋ-，卻域語 ʃtoŋ-，扎壩語 ʃtō-，史興語 tō-，貴瓊語 tō-，珞巴語 toŋ-，緬語 thoŋ、thāu，克倫語 gǎ-thou 等，字義皆為“千”。

43. 彝字“𠄎”音 tɕo, 顯見是借用漢字“𠄎”(內典“萬”字)⁸訓讀。可比較納木茲語 ntshu, 藏語 tɕhə、tɕhi, 門巴語 tɕhi, 珞巴語 tɕw, 普米語 tɕhɿ tshə, 木雅語 tɕhə, 呂蘇語 tɕhɿ, 扎壩語 tɕhɿ ntɕha, 史興語 tɕhɿ tɕhu, 卻域語 tɕhi tuw 等, 字義皆為“萬”。依同音假借之例, 彝語用以表示“侍從”。

44. 彝字“𠄎”音 ɲdzy、“𠄎”音 tso, 顯見也是借用漢字“𠄎”改形訓讀。語言比較見前條。

45. 彝字“𠄎”音 ndzɿ, 顯見也是借用漢字“𠄎”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“楔子”。

46. 彝字“𠄎”音 bu、“𠄎”音 mu, 顯見也是借用漢字“𠄎”改形訓讀。可比較彝語 me, 僂僂語 mu, 哈尼語 me、mi, 拉祜語 mv, 納西族 mu, 普米語 ma, 獨龍語 mu, 怒語 mu, 景頗語 mun, 阿昌語 mun, 仙島語 mun, 載瓦語 mun, 勒期語 mun, 僜語 lau pha, 呂蘇語 nbo ntsho, 河西譯語“阿蠻”等, 字義皆為“萬”。

47. 彝字“𠄎”音 mu, 顯見也是借用漢字“𠄎”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“天”。

48. 彝字“𠄎”音 dei、“𠄎”音 ti, 顯見也是借用漢字“𠄎”改形訓讀。可比較彝語 ti、ti ni, 納西語 dɿ ma, 貴瓊語 ta-, 緬語 thɔŋ 等, 字義皆為“萬”。

49. 彝字“𠄎”音 do, 顯見也是借用漢字“𠄎”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“出”。

50. 彝字“𠄎”音 mi, 顯見是借用漢字“反”改形訓讀。可比較白語 mi, 基諾語 mo, 彝語 pv、pho、phu, 僂僂語 lɛ me, 嘎卓語 po miɛ, 獨龍語 ma ra, 拉祜語 bɛ mv 等, 字義皆為“反”。依同音假借之例, 彝語用以表示“萬”。參見前第 46 條。

51. 彝字“𠄎”又音 di, 顯見也是借用漢字“反”改形訓讀。可比較彝語 ti ta、li thu, 拉祜語 ɔ tɔ, 藏語 tok-, 扎壩語 tɔ pho, 載瓦語 ʔ tɔŋ, 貴瓊語 ta khi 等, 字義皆為“反”。依同音假借之例, 彝語用以表示“外”。

52. 彝字“𠄎”又音 xa, 顯見也是借用漢字“反”改形訓讀。可比較彝語 xa-、gu、kha phu、ga pv、ŋgu pu, 納西語 xw、kə phv, 納木茲語 quo, 門巴語 ʔa loʔ, 木雅語 khu, 呂蘇語 ŋe phu, 貴瓊語 ŋga re, 扎壩語 ŋo go, 珞巴語 ŋo gə 等, 字義皆為“反”。

53. 彝字“𠄎”音 he, 顯見是借用漢字“甲(木)”改形訓讀。可比較土家語 kha, 藏語 xhi、xhaŋ, 史興語 lu hɿ, 卻域語 ke, 哈尼語 ʃa xa, 彝語 zɿ ku, 嘉戎語 sə kha, 木雅語 na hu, 怒語 mu xaŋ, 僜語 xa buŋ 等, 字義皆為“林木”。

54. 彝字“丁”音 mi, 顯見是借用漢字“丁(火)”訓讀。可比較彝語 mu tu, 納西語 mi, 基諾語 mi, 納木茲語 mi, 土家語 mi, 哈尼語 mi tɕɔ, 嘎卓語 mto, 拉祜語 a mi, 怒語 mi、tɕhe mi, 藏語 me, 門巴語 mi, 羌語 mə, 普米語 ma, 卻域語 mɔ, 木雅語 mə, 西夏語 muər, 呂蘇語 me, 僜語 mai, 珞巴語 ə mə, 波拉語 mi, 道孚語 xmə, 貴瓊語 mi ta, 獨龍語 tuw mi, 緬語 mi, 克倫語 me 等, 字義皆為“火”。依同音假借之例, 彝語用以表示“天”。

55. 彝字“𠂔”音 zu，顯見是借用漢字“个”（古丁字）改形訓讀。可比較彝語 zi，哈尼語 mi tso，怒語 tche mi，嘉戎語 tə mtʃək，波拉語 tʃhi，白語 ni tsɿ，基諾語 mi tchy 等，字義皆為“烟火”。依同音假借之例，彝語用以表示“男”。

56. 彝字“𠂔”音 tchi，顯見是借用漢字“己（土）”改形訓讀。可比較彝語 tshe，tsa，納西語 tɕɿ，哈尼族 mi tsha，土家語 pa tsi，基諾語 a tɕe，納木茲語 dza tshɿ，普米語 tsa，木雅語 tsa，西夏語 tshie，嘉戎語 ta tɕo，河西譯語“他則”，史興語 tɕæ，呂蘇語 tɕhu 等，字義皆為“土地”。依同音假借之例，彝語用以表示“脚”。

57. 彝字“𠂔”音 tsu，“𠂔”音 tsv，“𠂔、𠂔”音 dzv，顯見也是借用漢字“己（土）”改形訓讀。語言比較見前條。

58. 彝字“𠂔、𠂔”音 tu，“𠂔、𠂔、𠂔”音 dv，顯見也是借用漢字“己（土）”改形訓讀。可比較彝語 mu du，納西語 dy，嘎卓語 ti，白語 thu sa，嘉戎語 ta tɕo，基諾語 te，哈尼語 tu xo，普米語 dē，史興語 mɔ dē，仙島語 jo tam，道孚語 xtho，珞巴語 kə te，ma tiŋ，門巴語 sa tiŋ 等，字義皆為“土地”。

59. 彝字“𠂔、𠂔”音 lei，顯見也是借用漢字“己（土）”改形訓讀。可比較土家語 li，怒語 lia，la ma，納西語 lu，扎壩語 le，珞巴語 khu lai，僜語 khu lai 等，字義皆為“土地”。

60. 彝字“𠂔、𠂔”音 khu，顯見是借用漢字“母（坤地）”^⑧改形訓讀。可比較羌語 khia，景頗語 ka，獨龍語 ga⁹，珞巴語 khu lai，僜語 khu lai，彝語 mi qo，拉祜語 mi gu，藏語 ɕaŋ khæ，克倫語 ho kho 等，字義皆為“土地”。彝文即用“𠂔𠂔”表示“戊己土”。

61. 彝字“𠂔”音 sə，顯見也是借用漢字“母（坤地）”改形訓讀。可比較藏語 sa，sha，門巴語 sa，木雅語 sæ，呂蘇語 sæ，羌語 zə，嘉戎語 sa tʃha，扎壩語 ɕi，sha tɕa，彝語 ni se，拉祜語 mi ɕa，白語 thu sa，藏語 sə ɕiŋ，阿昌語 zo 等，字義皆為“土地”。依同音假借之例，彝語用以表示“倒、斟”。

62. 彝字“𠂔”音 ɲu，顯見也是借用漢字“母（坤地）”改形訓讀。可比較彝語 ne，ni sa，嘎卓語 ni，僜語 nai，僈僈語 ne hē，字義皆為“土地”。依同音假借之例，彝語用以表示“多”。

63. 彝字“𠂔”音 ɲu，顯見也是借用漢字“母（坤地）”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“綿延”。

64. 彝字“𠂔”音 ɲa，顯見也是借用漢字“母（坤地）”改形訓讀。語言比較見前條。

65. 彝字“壬”音 to，顯見是借用漢字“壬（水）”訓讀。可比較扎壩語 ta，阿昌語 ti，仙島語 ti，嘉戎語 tə tʃi，克倫語 thi 等，字義皆為“水”；還可比較彝語 ɣu du，僜語 thu u，珞巴語 thu tɕi，門巴語 tɕhup ty⁹ 等，字義皆為“泉水”（《說文》：泉，水原也）。

66. 彝字“𠂔”音 ɣu，顯見也是借用漢字“壬（水）”改形訓讀。可比較彝語 ɣu，怒語 ɣri-，波拉語 ɣəi，浪速語 ɣək，道孚語 ɣrə 等，字義皆為“水”。

67. 彝字“壬”音 pheĩ, 顯見也是借用漢字“壬(水)”改形訓讀。可比較拉祜語 pu xw, 嘎卓語 pe-, 哈尼語 w bi、w pi, 波拉語 pam xəi 等, 字義皆為“泉水”。或謂壬主北方, 故音讀為 pheĩ, 似亦可通。

68. 彝字“子”音 di, 顯見是借用漢字“子(鼠)”訓讀。可比較獨龍語 duut, 怒語 a din, 珞巴語 kuŋ tuŋ (以上字義為“老鼠”), 拉祜語 fa tho, 藏語 ka da, 門巴語-ti ti, 怒語-thaŋ, 珞巴語 ta kə (以上字義為“松鼠”)等。依同音假借之例, 彝語用以表示“說”。

69. 彝字“孖”音 thv, 顯見也是借用漢字“子(鼠)”改形訓讀。語言比較見前條。

70. 彝字“予、孖”音 va, 顯見也是借用漢字“子(鼠)”改形訓讀。可比較納西語 fv, 哈尼語 fu tʃha, 拉祜語 fa tʃha, 基諾語 xo tʃha, 彝語 ha、xə, 普米語 wo、xo, 卻域語 xue, 史興語 xu mi, 呂蘇語 xu mi, 西夏語 Fi、pā (以上字義皆為“老鼠”), 載瓦語 uun (松鼠)等。

71. 彝字“孖”音 zi, 顯見也是借用漢字“子(鼠)”改形訓讀。可比較土家語 zie, 羌語 zə xur, 扎壩語 za pha, 阿昌語 kzo', 仙島語 kzo' 等, 字義皆為“老鼠”。

72. 彝字“丑、丑”音 mu, 顯見是借用漢字“丑(牛)”改形訓讀。可比較西夏語 mbw, 基諾語 me njo, 僜語 mu ntshuu、ma tsau, 珞巴語 ma tsu, 道孚語 khel ma, 卻域語 kha me, 藏語 ba、pha, 白語 wu, 史興語 wɜ, 門巴語 wa, 扎壩語 go wo, 獨龍語 nuŋ wa 等, 字義皆為“牛”。

73. 彝字“丑”音 xw, 顯見也是借用漢字“丑(牛)”改形訓讀。可比較納西語 xw, 納木茲語 xə, 普米語 gō、qua, 扎壩語 go wo, 卻域語 kha me, 道孚語 khel ma, 嘉戎語 kə rgu, 珞巴語 go da, 嘎卓語 ŋkv, 西夏語 khī 等, 字義皆為“牛”。

74. 彝字“丑”音 khu, 顯見也是借用漢字“丑(牛)”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“智”。

75. 彝字“卯”音 bi, 顯見是借用漢字“卯(兔)”(《說文》:古卯字)改形訓讀。可比較拉祜語 pa tai, 基諾語 pe thu, 載瓦語 paŋ tai, 浪速語 paŋ tai, 波拉語 paŋ tai, 勒期語 paŋ tei, 羌語-pie, 木雅語 ri bə, 門巴語 ri bon, 珞巴語 rə bon, 藏文 ri bon 等, 字義皆為“兔”。

76. 彝字“巳”音 khw, 顯見是借用漢字“巳(蛇)”改形訓讀。可比較拉祜語 xw, 基諾語 xw, 白語 khua, 嘉戎語 kha brɛ, 羌語 brɛ gɛ, 呂蘇語 bu xw 等, 字義皆為“蛇”。

77. 彝字“申”音 no, 字義為“申(猴)”。顯見是借用漢字“申(猴)”改形訓讀。可比較彝語 a ŋu、a nu、ŋu、nu, 嘎卓語 a ŋo, 白語 ŋo suā, 阿昌語 ŋu', 仙島語 nu', 貴瓊語 ŋy', 怒語 ni sa 等, 字義皆為“猴”。

78. 彝字“申”音 ŋo, 顯見是借用漢字“申(猴)”訓讀。語言比較見前條。

79. 彝字“申”又音 mu, 顯見也是借用漢字“申(猴)”訓讀。可比較彝語 a mo、mo, 僳僳語 mi, 拉祜語 mo, 哈尼語 mju, 納木茲語 mi, 怒語 miu, 呂蘇語 mi, 載瓦語

mju², 僂語 a muŋ, 珞巴語 ja mi, 浪速語 mjauk, 波拉語 njau², 勒期語 njuk, 藏語 piu 等, 字義皆為“猴”。

80. 彝字“𠙴”音 dzu, “𠙵”音 zu, 顯見也都是借用漢字“申(猴)”改形訓讀。可比較藏語 tʃe, 普米語 tʃi, 木雅語 tʃue, 貴瓊語 tʃi, 載瓦語 tsan, 浪速語 tsen, 卻域語 ʃtʃi, 史興語 zu, 門巴語 za la、tʃe wu, 嘉戎語 ke tsu, 扎壩語 zo ty, 木雅語 zə ndə、tʃue, 呂蘇語 gæ tʃu, 納木茲語 ga tʃu 等, 字義皆為“猴”。

81. 彝字“𠙶”音 ko, 顯見是借用漢字“戌(狗)”改形訓讀。可比較彝語 khw, 納西語 khw, 白語 khuā, 哈尼語 a khw, 傈僳語 khw ga, 基諾語 khw jo, 怒語 khui, 藏語 khji, 羌語 khuə, 門巴語 khu, 珞巴語 i ki、mi ku, 普米語 khi, 嘉戎語 khə na, 道孚語 kə ta, 扎壩語 khΛ, 木雅語 khuə, 西夏語 khuər, 貴瓊語 khu, 景頗語 kui, 僂語 kui、kuaw, 史興語 khuɜ ɲi, 載瓦語 khui, 波拉語 khui, 勒期語 khui, 浪速語 lə kha, 獨龍語 du gwɪ, 緬語 khwe 等, 字義皆為“狗”。

82. 彝字“𠙷”音 ko, 顯見是借用漢字“凹”改形訓讀。可比較彝語²ni kha、ne qa, 傈僳語 e khu, 納西語 mu ko, 納木茲語 quo mi, 藏語 ko ko², 門巴語 ko lom, 珞巴語 ke kap, 普米語 gō gō、que li, 道孚語 qə le, 卻域語 qə lə、qha ly, 木雅語 qho qho, 景頗語 khjok, 僂語 kw lo, 獨龍語 a kua², 浪速語 khə², 載瓦語 khjop, 波拉語 khaŋ, 勒期語 khuŋ, 嘉戎語 ka-, 緬語 khwak 等, 字義皆為“凹”。

83. 彝字“𠙸”音 ɲo, 顯見也是借用漢字“凹”改形訓讀。可比較彝語 nu、ne qa, 基諾語 a njo, 嘎卓語 nv tshi, 怒語 ɲua 等, 字義皆為“凹”。

84. 彝字“𠙹、𠙺”音 ɲe, 顯見也是借用漢字“凹”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“户”。

85. 彝字“𠙻”音 pho、“𠙼”音同 pu, 顯見也是借用漢字“凹”改形訓讀。可比較彝語 æ pi、po lo, 拉祜語 puɛ, 阿昌語 ɔp, 載瓦語 khjop 等, 字義皆為“凹”; 彝語 pia, 哈尼語 bjo, 白語 pi, 木雅語 mba, 西夏語 mbī, 僂語 bu ri, 緬語 pu, 克倫語 phw 等, 字義皆為“低下”。

86. 彝字“𠙽”音 no, 顯見是借用漢字“秉”(《爾雅·釋詁》: 執也;《廣雅·釋詁》: 持也)改形訓讀。可比較白語 ne, 阿昌語 ɲu, 仙島語 nu 等, 字義皆為“拿”。

87. 彝字“布、𠙾、𠙿”音 dzu, 顯見是借用漢字“布”改形訓讀。可比較傈僳語 bu tɕw, 納西語 xi tʃe, 基諾語 to tɕɛ, 嘎卓語 tsɿ khv, 普米語 ku ze, 扎壩語 zi, 貴瓊語 zi, 僂語 kha dzuɲ, 怒語 tsha phiɕ, 阿昌語 ti tʃaŋ, 仙島語 tɕ² tʃaŋ 等, 字義皆為“布”。

88. 彝字“𠙺”又音 dɿ, 顯見也是借用漢字“布”改形訓讀。可比較納西語 tho pv, 基諾語 to tɕɛ, 阿昌語 ti tʃaŋ, 仙島語 tɕ² tʃaŋ, 克倫語 da ki ɲa 等, 字義皆為“布”。

89. 彝字“𠙻”音 lv, 顯見是借用漢字“帛”改形訓讀。可比較景頗語 lai, 載瓦語 lai, 羌語-lv, 克倫語-lw 等, 字義皆為“絲”。

90. 彝字“𠙼”音 tʃɿ, 顯見是借用漢字“巴”(《說文》: 虫也, 或曰食象蛇)改形訓讀。可比較白語 tsu, 哈尼語 pi tɕv, 基諾語 pu tɕu, 納木茲語 bu dzi, 卻域語 pu

tʃa, 木雅語 mbə tʃa, 呂蘇語 be dʒi 等, 字義皆為“虫”; 藏語 tʃy、dzy, 門巴語 bu tʃhi la, 普米語 bu zɛi, 道孚語 mtʃhi, 阿昌語 mʒui, 仙島語 mʒui, 僂僂語 lɛ mu tʃhu, 扎壩語 tʃʌ tʃɿ, 貴瓊語 tʃu 等, 字義皆為“蛇”。

91. 彝字“𪛗、𪛘”音 bo, 顯見是借用漢字“包”改形音讀或訓讀。可比較彝語 pu, 哈尼語 pɔ, 納西語 po, 白語 po, 土家語 phue, 怒語 po, 道孚語 mbjo la, 扎壩語 ko po, 貴瓊語 ji pɔ, 僂語 buŋ, 珞巴語 a pu pu, 克倫語 bo, 緬語 thup 等, 字義皆為“包”。

92. 彝字“𪛙”音 die, 顯見也是借用漢字“包”改形訓讀。可比較彝語 the、thy、tu、thə, 僂僂語 the, 哈尼語 to, 拉祜語 thi, 基諾語 thoe, 嘎卓語 kɛ the, 藏語 tɔm, 獨龍語 tu kɛ', 僂語 thiwl, 緬語 tho', thup 等, 字義皆為“包”。依同音假借之例, 彝語用以表示“喉”。

93. 彝字“𪛚”音 di, 顯見也是借用漢字“包”改形訓讀。語言比較見前條。

94. 彝字“𪛛”音 lv, 顯見也是借用漢字“包”改形訓讀。可比較彝語 læ, 納木茲語 lu lu, 史興語 lɜ lɜ lu, 普米語 xo lu, 門巴語 tɕhom lom, 木雅語 po po lə、khə lə læ, 呂蘇語 khe ku liu 等, 字義皆為“包”。

95. 彝字“𪛜”音 bu, 顯見是借用漢字“匕”(《說文》: 雙也) 改形音讀或訓讀。可比較彝語 pa、pie、pu, 僂僂語 pu、pho, 哈尼語 phv, 納西語 piə, 基諾語 pe, 白語 pi, 嘎卓語 pie no, 怒語 phie, 史興語 lɜ phi phi, 獨龍語 a pɔ', 羌語 piæn tha, 阿昌語 pen, 浪速語 pjen 等, 字義皆為“雙”。

96. 彝字“𪛝”音 mu, 顯見也是借用漢字“匕”(《集韻》: 古牝字) 改形訓讀。《說文》: “牝, 畜母也”。今藏緬系語言表示動物雄雌、公母, 大都綴以 ma、mi、mu、me、no, 稱呼“雌、母”。

97. 彝字“𪛞”音 nbe, 顯見是借用漢字“雪”改形訓讀。可比較納西語 mbe、be、hi, 羌語 piɛ、mə pa, 普米語 pu、py, 嘉戎語 tai pa, 門巴語 phom, 珞巴語 poŋ、ta pam, 藏語 kha ba 等, 字義皆為“雪”。

98. 彝字“𪛟”音 pei, 顯見也是借用漢字“雪”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“女陰”。

99. 彝字“𪛠”音 khuw, 顯見是借用漢字“白”(《玉篇》: 告語也) 訓讀。可比較彝語 ko, 僂僂語 ko, 哈尼語 khɔ, 基諾語 kɔ, 載瓦語 kau, 普米語 kau tʃã, 嘉戎語 ka ʒu, 納西語 tɕə kua, 白語 ko tsuã 等, 字義皆為“告”。依同音假借之例, 彝語用以表示“妹”。

100. 彝字“𪛡、𪛢”音 dɿ, 顯見是借用漢字“班”(虎)^⑧改形訓讀。可比較藏語 ta, 門巴語 ta', 木雅語 ta, 貴瓊語 ta, 僂語 bo da, 克倫語 bɔ tθo, 道孚語 sta, 卻域語 sta, 扎壩語 ʂta 等, 字義皆為“虎”。

101. 彝字“𪛣”音 pheɪ, 顯見是借用漢字“北”改形音讀或訓讀。可比較彝語 pe faŋ-, 哈尼語 pv faŋ、pe, 白語 pə、pu, 土家語 phue, 羌語 pə, 怒語 tɕi bu, 阿昌語 pə', 嘉戎語 pjaŋ, 道孚語 bjoŋ 等, 字義皆為“北”。

102. 彝字“𪛤、𪛥、𪛦”音 ndzo, 顯見是借用漢字“齒”改形訓讀。可比較彝語

dzo、dzi ma, 哈尼語 ɔ tɕw, 傈僳語 si tɕhi, 白語 tso pa, 珞巴語 ji tɕuŋ, 阿昌語 tɕoi, 仙島語 cui, 載瓦語 tsui, 浪速語 tɕoi, 勒期語 tsɿ 等, 字義皆為“齒”。

103. 彝字“串”音 na, 顯見是借用漢字“串”訓讀。可比較拉祜語 na, 普米語 nə dzu, 門巴語 ɲiŋ, 木雅語 na ndzə, 藏語 ndzer, 呂蘇語 ne dzu、ŋo su 等, 字義皆為“穿過”。依同音假借之例, 彝語用以表示“亮”。

104. 彝字“串”音 dzi, 顯見也是借用漢字“串”改形訓讀。可比較白語 tshuē、tsā ka、tshuē ŋue, 納西語 dzy, 彝語 dzo-, 藏語 dzy、dzən, 羌語 tɕə, 門巴語 dzur, 普米語 nə dz、xə tɕhō, 道孚語 ɣdzi, 木雅語 na tɕə, 西夏語 tshien, 史興語 bo tɕhū, 呂蘇語 ne dzu, 仙島語 tzoŋ, 載瓦語 tfoi, 浪速語 tɕui, 浪拉語 tɕø, 勒期語 tɕau 等, 字義皆為“穿過”。

105. 彝字“大”音 to, 顯見是借用漢字“大”音讀或訓讀。可比較白語 to、do, 納西語 duw、dɿ, 土家語 thau pa, 珞巴語 tə pə, 納木茲語 da dzɿ, 門巴語 then po, 普米語 ta, 獨龍語 tai, 貴瓊語 ta wu, 僜語 duw ruŋ、kuw to po, 史興語 mɜ duɜ, 怒語 ua duŋ, 西夏語“達”等, 字義皆為“大”。

106. 彝字“多”音 mi, 顯見是借用漢字“多”改形訓讀。可比較彝語 myo、dzɿ mɛ, 傈僳語 mia, 哈尼語 mja、mɔ, 怒語 mia, 藏語 maŋ, 門巴語 maŋ po, 呂蘇語 miæ, 西夏語 miē、miar, 載瓦語 mjo, 浪速語 mjo, 波拉語 mja, 勒期語 mjo 等, 字義皆為“多”。

107. 彝字“𦍋”音 duw, 顯見是借用漢字“𦍋”改形音讀或訓讀。可比較彝語 ti、tiɔ, 哈尼語 tiɔ, 白語 tio, 土家語 tiau, 藏語 ndax, 門巴語-ta, 普米語 tuw、tə-, 羌語 te-, 木雅語 thi kua, 浪速語 tɕi-, 波拉語 tui-等, 字義皆為“吊”。依同音假借之例, 彝語用以表示“鴿”。

108. 彝字“𦍋”音 tv, 顯見也是借用漢字“𦍋”改形音讀或訓讀。語言比較見前條。

109. 彝字“吊”音 tɕa, 顯見是借用漢字“吊”(俗𦍋字)訓讀。可比較彝語 dzo, 哈尼語 tshv、tɕhuw, 基諾語 phuw tɕhuw, 納西語 tɕhɿ, 史興語 dzi tɕhyɜ, 緬語 tɕhe', 克倫語 lɔ dze 等, 字義皆為“吊”。依同音假借之例, 彝語用以表示“算”。

110. 彝字“𦍋”音 hv, 顯見也是借用漢字“𦍋”改形訓讀。可比較納西語 xæ, 阿昌語 xuai, 彝語 kwa 等, 字義皆為“吊”。

111. 彝字“𦍋”音 bo, 顯見是借用漢字“𦍋”改形訓讀。可比較彝語 pu、do pu, 珞巴語 ben ruwk, 門巴語 lan phi, 緬語 phre、phje 等, 字義皆為“𦍋”。

112. 彝字“𦍋”音 la, 顯見也是借用漢字“𦍋”改形訓讀。可比較木雅語 le, 藏語 lē lo, 門巴語 len、lan phi, 道孚語 lē-, 史興語 lē kē, 扎壩語 tshɿ li, 怒語 tu la, 普米語 lɿ khɿ 等, 字義皆為“𦍋”。

113. 彝字“刀”音 va, 顯見是借用漢字“刀”訓讀。可比較傈僳語 e vu, 門巴語 tɕho waŋ, 珞巴語 dza wa, 僜語 dza wa, 藏語 so wa 等, 字義皆為“刀”。

114. 彝字“刀”音 dzu, 顯見也是借用漢字“刀”改形訓讀。可比較哈尼語 tho dze, 納木茲語 bu tɕa, 藏語 tɕhi、tɕi、tɕə, 門巴語 tɕho waŋ, 羌語 dze tɕue, 普米語

zə tse, 嘉戎語 mbə rtsa, 道孚語 pə rzi, 卻域語 tʂi ji, 扎壩語 dza za, 木雅語 rə tʂue, 貴瓊語 tshɛ, 史興語 ə tʂ hɿ 等, 字義皆為“刀”。依同音假借之例, 彝語用以表示“財”。

115. 彝字“刃”音 bi, 顯見也是借用漢字“刀”改形訓讀。可比較彝語 be thu, 哈尼語 pa liɛ, 白語 ɲi phɿ, 基諾語 miə kho, 嘎卓語 phi ta, 呂蘇語 nbo tuo, 嘉戎語 mbə rtsa, 西夏語 mbiər, 道孚語 pə rzi 等, 字義皆為“刀”。

116. 彝字“刀”音 khuei, 顯見也是借用漢字“刀”改形訓讀。可比較彝語 he gu, 拉祜語 ləqɔ, 納西語 sɿ kv, 納木茲語 ʂu gu, 獨龍語 dza gui', 載瓦語 jen khoi, 基諾語 mja kho, 僜語 kra 等, 字義皆為“刀”。

117. 彝字“束、束、束”音 ɲi, 顯見是借用漢字“東”改形訓讀。可比較西夏語 ni, 納西語 ɲi、me thv, 哈尼語 nu mɔ tv, 拉祜語 mv ni to, 怒語 ɲi tshɛ u, 白語 ɲi tshɛ' pho 等, 字義皆為“東”。

118. 彝字“斗、斗”音 ɕi, 顯見是借用漢字“斗”改形訓讀。可比較彝語 ɕy, 呂蘇語 sɿ, 扎壩語 sa, 木雅語 mbo sə 等, 字義皆為“斗”。依同音假借之例, 彝語用以表示“逐漸”。

119. 彝字“斗”音 tw, 顯見也是借用漢字“斗”改形音讀或訓讀。可比較彝語 tw、ty, 哈尼語 tv, 拉祜語 tv, 納西語 tv, 嘎卓語 tɛ, 白語 tiə, 藏語 tu, 普米語 tiuu, 景頗語 tu, 獨龍語 tu, 怒語 duŋ, 阿昌語 tu, 仙島語 tu, 載瓦語 tu, 浪速語 tu 等, 字義皆為“斗”。

120. 彝字“耳”音 no, 顯見是借用漢字“耳”改形訓讀。可比較彝語 no pa, 僂僂語 na po, 哈尼語 na bo, 拉祜語 na pɔ, 基諾語 na kho, 白語 ni tiə kuā, 嘎卓語 na po tɕha, 怒語 na sɛ a na, 門巴語 na, 道孚語 nə, 貴瓊語, nɔ, 景頗語 na, 藏語 ma、na jo, 羌語 nəku, 普米語 nə tsu, 嘉戎語 tə ma, 卻域語 mi, 扎壩語 na za, 木雅語 ɲuə, 西夏語 nio, 呂蘇語 na pi, 獨龍語 a na, 珞巴語 ɲa ruŋ, 阿昌語 ni tʂ hua, 仙島語 na tʂ ho, 載瓦語 nə phjo, 浪速語 nə khje', 波拉語 nə khje', 勒期語 nə khjar, 緬語 na, 克倫語 na 等, 字義皆為“耳”。依同音假借之例, 彝語用以表示虛字“呢, 乃”。

121. 彝字“耳”音 nbu, 顯見也是借用漢字“耳”改形訓讀。可比較彝語 na po、'na pu、no pa、nu pa, 僂僂語 na po, 哈尼語 na bo、nɔ pv, 拉祜語 na pɔ, 嘎卓語 na po tɕha, 呂蘇語 na pi, 載瓦語 nə phjo 等, 字義皆為“耳”。

122. 彝字“尔”音 ɲi, 顯見是借用漢字“尔”改形訓讀。可比較彝語 ɲi、nu, 僂僂語 nu, 哈尼語 no、nv, 拉祜語 nɔ, 白語 no, 納西語 nv, 土家語 ɲi, 基諾語 nə, 納木茲語 nuo, 怒語 ɲu、ɲan, 門巴語 nan, 珞巴語 no、ɲo, 普米語 nɛ、ɲu, 嘉戎語 no, 道孚語 ɲi, 卻域語 ɲe、nu, 扎壩語 nv, 木雅語 næ, 西夏語 næ, 貴瓊語 nū, 史興語 ni, 景頗語 naŋ, 呂蘇語 ne, 獨龍語 na, 僜語 ɲo、ɲoŋ, 阿昌語 nuaŋ, 仙島語 nɔŋ, 載瓦語 naŋ, 勒期語 naŋ, 浪速語 nɔ, 波拉語 ne, 克倫語 ne 等, 字義皆為“汝、你”。

123. 彝字“尔”音 tie, 顯見也是借用漢字“尔”改形訓讀。可比較僂僂語 the, 納木茲語 tæ, 嘎卓語 tɛ, 藏語 ti、ndə, 普米語 di、du, 貴瓊語 ti, 呂蘇語 the, 西夏語

ter, 景頗語 ntai, 緬語 di, 克倫語 da-等, 字義皆為“這、此”。依同音假借之例, 彝語用以表示“淹”。

124. 彝字“𪛗”音 tɕo, 顯見也是借用漢字“尔”改形訓讀。可比較彝語 tɕa、tɕhɿ、tɕhi, 拉祜語 tɕhi, 納西語 tɕhɿ, 門巴語 tso, 羌語 tse, 卻域語 tɕi, 浪速語 tɕhe, 波拉語 tɕhə, 木雅語 a tsə 等, 字義皆為“這、此”。依同音假借之例, 彝語用以表示“在前”。

125. 彝字“𪛗”音 tɕhy, 顯見也是借用漢字“尔”改形訓讀。語言比較見前條。

126. 彝字“𪛗”音 yw, 顯見也是借用漢字“尔”改形訓讀。可比較門巴語 ʔu hu, 史興語 ha, 阿昌語 xai, 仙島語 xai, 載瓦語 xji, 勒期語 xje, 藏語 ʔe de, 珞巴語 i he 等, 字義皆為“這、此”。

127. 彝字“𪛗”音 thi, 顯見是借用漢字“反”改形訓讀。可比較彝語 ti ta、tu zi、thu pho、li thu, 拉祜語 ɔ to, 扎壩語 tə pho, 貴瓊語 ta khi, 載瓦語 ʔ toŋ, 羌語 dzə ti 等, 字義皆為“反”。

128. 彝字“𪛗”音 pə, 顯見是借用漢字“分”改形訓讀。可比較彝語 by、bu、mbi, 傈僳語 be, 哈尼語 pi、bi, 拉祜語 pe, 納西語 by, 土家語 phi, 基諾語 pe, 門巴語 boŋ, 呂蘇語 nbi、nbi, 僜語 peŋ, 珞巴語 peŋ, 卻域語 phi ptɕi 等, 字義皆為“分”。依同音假借之例, 彝語用以表示“避、讓”。

129. 彝字“𪛗”音 ho, 顯見是借用漢字“風”改形訓讀。可比較納西語 xə, 僜語 xa ruŋ, 嘉戎語 kha li, 珞巴語 a raŋ ha, 傈僳語 mi hī, 拉祜語 mv xo 等, 字義皆為“風”。

130. 彝字“𪛗”音 nu, 顯見也是借用漢字“風”改形訓讀。可比較彝語 nu, 西夏語 niē, 怒語 nɛ bu, 珞巴語 nu luŋ, 獨龍語 nam buŋ, 景頗語 npuŋ 等, 字義皆為“風”。

131. 彝字“𪛗”音 thi, 顯見是借用漢字“方”改形訓讀。可比較彝語 thv、khu thu, 傈僳語 tho, 木雅語 ta khæ, 呂蘇語 te khæ, 扎壩語 tɛ kha, 普米語 ta kha, 卻域語 tu qha, 珞巴語 a tak 等, 字義皆為“方”。依同音假借之例, 彝語用以表示“他、那、其”。

132. 彝字“𪛗”音 xe, 顯見也是借用漢字“方”改形訓讀。可比較彝語 khu thu, 納木茲語 khæ, 藏語 kha、kha kaŋ, 普米語 kha、ta kha, 嘉戎語 kha, 僜語 kha, 景頗語 mǎ kun, 道孚語 a kha, 木雅語 ta khæ 等, 字義皆為“方”。依同音假借之例, 彝語用以表示“華麗”。

133. 彝字“𪛗”音 ɕe, 顯見也是借用漢字“方”改形訓讀。可比較納西語 sɿ、sə sɿ, 白語 ɕā, 藏語 ɕho, 普米語 ɕo、ɕi, 扎壩語 ɕo, 道孚語 ɕa re, 卻域語 pɕyə, 景頗語 si na, 緬語 sa 等, 字義皆為“方”。

134. 彝字“𪛗”音 le, 顯見也是借用漢字“方”改形訓讀。可比較拉祜語 lo, 傈僳語 li ko li le, 緬語 le thāu 等, 字義皆為“方”。依同音假借之例, 彝語用以表示“頸”。

135. 彝字“𪛗”音 xa, 顯見是借用漢字“骨”改形訓讀。可比較彝語 yu ga、yu

pv、xw yw，基諾語 fə yv，納木茲語 s a qa，怒語 yrw、s a kho，普米語 za qa，浪速語 fə yuk 等，字義皆為“骨”；還可比較僜語 xa（脊骨）、納西語 xo（肋骨）、羌語 xa'（肋骨）等。

136. 彝字“𠂔”音 sɿ，顯見也是借用漢字“骨”改形訓讀。可比較哈尼語 sa jə、foji，納西語 so lo，基諾語 fə yə，納木茲語 s a qa，嘉戎語 fa rə，卻域語 fə rə，史興語 ɕæ e'，扎壩語 ɕə zə，怒語 s a kho，僜語 ɕiŋ rak，波拉語 fəu，載瓦語 fə vui，浪速語 fə yuk，勒期語 fə jou 等，字義皆為“骨”。

137. 彝字“𠂔”又音 tshɿ，顯見也是借用漢字“骨”改形訓讀。可比較彝語 tɕe s a，藏語 tsi ma，木雅語 tsə mæ，道孚語 na rze，貴瓊語 nǎ tɕe，扎壩語 ni za，怒語 dem tchi，載瓦語 nam tɕham，浪速語 ne tɕhẽ、yuk，波拉語 nẽ tɕhẽ，勒期語 nam tɕham 等，字義皆為“肋骨”。

138. 彝字“𠂔、𠂔”音 ŋw，顯見也是借用漢字“骨”改形訓讀。語言比較見前條。還可比較彝語 nuw ə tchi、'ni vu、ne yw、nv yw，傈僳語 ne gu，拉祜語 ni kv，普米語 nō，卻域語 nǒ po ro，木雅語 no pa，呂蘇語 ŋuo ə'，西夏語 nuẽ，緬語 nã 等，字義皆為“肋骨”。

139. 彝字“𠂔”又音 tv，顯見也是借用漢字“骨”改形訓讀。可比較彝語 vu du、'vu da dz'，傈僳語 o to，白語 kua tiə 等，字義皆為“骨”。

140. 彝字“弓”音 khw，顯見是借用漢字“弓”音讀或訓讀。可比較彝語 kuŋ，土家語 koŋ，白語 kū、kua，納木茲語 gu，嘎卓語 ko，哈尼語 kha khaŋ、ka tv，藏語 yw，僜語 gaŋ，阿昌語 kaŋ 等，字義皆為“弓”。依同音假借之例，彝語用以表示“娶”。

141. 彝字“弓”音 li，顯見也是借用漢字“弓”改形訓讀。可比較彝語 ta lia，納木茲語 li，拉祜語 le bo，納西語 lu me，基諾語 lu pja，門巴語 li，珞巴語 i li，怒語 li，波拉語 li，載瓦語 lai，浪速語 la，勒期語 lei，緬語 le，史興語 le mi，獨龍語 tuw lui，僜語 a lai，仙島語 xo lai，克倫語 khli 等，字義皆為“弓”。依同音假借之例，彝語用以表示“叙述”。

142. 彝字“拐”音 di，顯見是借用漢字“拐”（《廣韻》：老人拄杖也）改形訓讀。可比較納西語 dy，彝語 thu bu、da bv、'mɛ tu，哈尼語 tɔ tv、da tshɿ，嘉戎語 ta nday，木雅語 də mba，獨龍語 tuw ŋon，僜語 ta tiu bon，阿昌語 tam，仙島語 tam，怒語 si tɔ，緬語 to，克倫語 tɕe bo 等，字義皆為“棍杖”。

143. 彝字“哥”音 mu，顯見是借用漢字“哥”改形訓讀。可比較彝語 a mv，哈尼語 a mo，卻域語 mu，扎壩語 mu，波拉語 a mɔ，浪速語 a mɔ̃，載瓦語 a maŋ，勒期語 a maŋ，僜語 a mroŋ，珞巴語 a buŋ 等，字義皆為“哥”。

144. 彝字“𠂔”音 thə，顯見是借用漢字“歌”改形訓讀。可比較藏語 the i，門巴語 tho'，扎壩語 le thō，卻域語 le ntho，木雅語 tha kə kə，珞巴語 taŋ，僜語 ta ɕiŋ，載瓦語 tho，波拉語 thɔ，浪速語 thu，克倫語 tɕə wi 等，字義皆為“歌唱”，依同音假借之例，彝語用以表示“配”。

145. 彝字“𠂔”音 thə，顯見是借用漢字“𠂔”（《玉篇》：古耕字）改形訓讀。

可比較門巴語 *tha*，藏語 *ndep*，怒語 *tuŋ phra*，緬語 *le thū*、*laj thon*，哈尼語 *tshe*，白語 *tso*，土家語 *tchie* 等，字義皆為“耕”。

146. 彝字“汨”音 *ci*，顯見是借用漢字“汨”（水流）訓讀。可比較彝語 *zɿ zɿ*，拉祜語 *ɕoE*，白語 *ɕy kə*，道孚語 *xɕer*，藏語 *zər*，呂蘇語 *ɲezw*，怒語 *ze*，阿昌語 *so*，仙島語 *ʂa*，緬語 *si* 等，字義皆為“流”。

147. 彝字“古”音 *go*、“𠂔”音 *ko*，顯見是借用漢字“古”改形音讀或訓讀。可比較彝語 *khutho*、*xw tshi*、*ke dza*，哈尼語 *kov*、*gau*，納西語 *gə kv nə*，白語 *tu kw*、*ku ni xo*，土家語 *ti ka*，羌語 *qəə' ta*，門巴語 *go ma*，嘉戎語 *kə-*，貴瓊語 *ʃə ka*，珞巴語 *ka jum*，阿昌語 *ku lai*、*ku ɲen*，仙島語 *kɔ̌ lai*，勒期語 *ko nam*、*ko laŋ*，木雅語 *kɛ ŋu*，怒語 *a khe ram*，波拉語 *kɔ̌ laŋ* 等，字義皆為“古昔”。

148. 彝字“𠂔”音 *hi*、“𠂔”音 *xe*，顯見也都是借用漢字“古”改形訓讀。可比較彝語 *xw tshi*、*a xw*、*a he mo*、*a xw ni*，傈僳語 *xw the*，哈尼語 *ga xw*，拉祜語 *ɔ̌ xu sɿ*，僜語 *xa joŋ*，載瓦語 *xi phjaŋ*，浪速語 *xək phjɔ̌*，道孚語 *ha na*，藏語 *ɣna* 等，字義皆為“古昔”。

149. 彝字“𠂔”音 *mə*，顯見也是借用漢字“古”改形訓讀。可比較景頗語 *moi*，西夏語 *mæ*，藏語 *ŋa mo*，門巴語 *go ma*，彝語 *a he mo*、*a si mo*，扎壩語 *nɔ̌ xama*，納木茲語 *a sɿ mu*，白語 *puw tuw muw* 等，字義皆為“古昔”。

150. 彝字“𠂔”音 *ʂv*，顯見也是借用漢字“古”改形訓讀。可比較納西語 *ʂɿ zi*，仙島語 *sai*，貴瓊語 *ʃə ka*，呂蘇語 *jæ ji ʂɿ khæ*，普米語 *ze be*，景頗語 *ʃoŋ te'* 等，字義皆為“古昔”。依同音假借之例，彝語用以表示“尋找”。

151. 彝字“𠂔”音 *ɲdze*，顯見是借用漢字“舌”改形訓讀。可比較白語 *tse*，傈僳語 *la tɕhuw*，藏語 *tɕe*、*tɕe le*、*htɕe*，羌語 *zəx*，貴瓊語 *dzə* 等，字義皆為“舌”。依同音假借之例，彝語用以表示“閃耀”。

152. 彝字“紺”音 *ʂɿ*，顯見是借用漢字“紺”改形訓讀。可比較傈僳語 *si*，羌語 *ci zi*、*ɕy pu*，獨龍語 *ɕaŋ*，僜語 *ci*，西夏語 *ʂie*，珞巴語 *ci na* 等，字義皆為“紅”。依同音假借之例，彝語用以表示“草”。

153. 彝字“紕”音 *ci*，顯見是借用漢字“紕”（刺）改形訓讀。可比較彝語 *si*、*ndzi si*，傈僳語 *si le*，土家語 *tha sie*，史興語 *sua ji*，道孚語 *stɕi*，緬語 *shu* 等，字義皆為“刺”。

154. 彝字“𡗗”音 *ɲi*，顯見是借用漢字“土”改形訓讀。可比較彝語 *ɲi*、*ɲe*、*nise*，嘎卓語 *ni*，僜語 *nai*，傈僳語 *ni he*，白語 *ne*、*ne phu*，阿昌語 *ɲon* 等，字義皆為“土”。依同音假借之例，彝語用以表示“好像”。

155. 彝字“𡗗”音 *ɲi*，顯見也是借用漢字“土”改形訓讀。語言比較見前條。

156. 彝字“𡗗”音 *ne*，顯見也是借用漢字“土”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“近”。

157. 彝字“𡗗”音 *nw*，顯見也是借用漢字“土”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“開啓”。

158. 彝字“𡗗”音 tɕi, 顯見也是借用漢字“土”改形訓讀。可比較彝語 tsa、tshe, 納西語 tɕɿ, 哈尼語 mi tsha、mɛ tshɔ, 基諾語 a tɕe, 土家語 pa tsi, 白語 tɕi, 納木茲語 dza tshɿ, 普米語 tsa, 木雅語 tsa, 西夏語 tsa、tshɿɛ, 史興語 tɕæ, 呂蘇語 tɕhu, 道孚語 xtshɔ, 嘉戎語 ta tɕo, 載瓦語 mji tse, 勒期語 mji tsei, 浪速語 mjik tsai 等, 字義皆為“土”。依同音假借之例, 彝語用以表示“懼怕”。

159. 彝字“𡗗、𡗗”音 khv, 顯見也是借用漢字“土”改形訓讀。可比較拉祜語 mi kw, 哈尼語 ja khu, 彝語 ne hē, 羌語 khia, 景頗語 ka, 獨龍語 ga', 珞巴語 khu lei, 僜語 khu lai, 波拉語 mi kauŋ, 克倫語 ho kho 等, 字義皆為“土地”。依同音假借之例, 彝語用以表示“多少”、“怎樣”、“都”和“下沉”等。

160. 彝字“𡗗”音 khu、“𡗗”音 gw, 顯見也都是借用漢字“土”改形訓讀。語言比較見前條。

161. 彝字“𡗗”音 go、“𡗗”音 ko、“𡗗”音 kə, 顯見也都是借用漢字“土”改形訓讀。語言比較見前條。

162. 彝字“𡗗”音 hv, 顯見也是借用漢字“土”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“百”。

163. 彝字“𡗗”音 hi, 顯見也是借用漢字“土”改形訓讀。語言比較見前條。

164. 彝字“𡗗”音 mu, 顯見也是借用漢字“土”改形訓讀。可比較哈尼語 mɛ tshɔ, 拉祜語 mi ɕa, 阿昌語 mi, 仙島語 mi, 載瓦語 mji tse, 勒期語 mji tsei, 浪速語 mjik tsai, 波拉語 mɛi kanŋ, 緬語 mje 等, 字義皆為“土”。

165. 彝字“𡗗”音 bu, 顯見也是借用漢字“土”改形訓讀。可比較彝語 bu mi, 納西語 pu lu, 白語 ne phu, 土家語 pwe thi、pa tsi, 基諾語 a prɔ, 羌語 zepə、xləp, 史興語 pa jɿ, 西夏語 phrɔ、pu 等, 字義皆為“土地”。依同音假借之例, 彝語用以表示“寫”。

166. 彝字“𡗗”音 tw, 顯見是借用漢字“土”改形音讀。依同音假借之例, 彝語用以表示“從”。

167. 彝字“𡗗”音 tw, 顯見也是借用漢字“土”改形音讀。

168. 彝字“𡗗”音 zu, 顯見也是借用漢字“土”改形訓讀。語言比較見前第 158 條。依同音假借之例, 彝語用以表示“兒子”。

169. 彝字“𡗗”音 xei, 顯見是借用漢字“光”改形訓讀。可比較拉祜語 xv, 道孚語 xv, 史興語 hu, 木雅語 hɔ ze, 藏語 hod 等, 字義皆為“光”。

170. 彝字“𡗗”音 xei, 顯見也是借用漢字“光”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“辛(金)”。

171. 彝字“𡗗”音 pu, 顯見是借用漢字“告”改形訓讀。可比較彝語 pa、be lv、be gə, 僳僳語 ma go, 嘎卓語 pa mo, 史興語 pɛ hɔ, 獨龍語 suu puut, 珞巴語 pen bi, 緬語 pɿɔ, 克倫語 tɛ baɔ 等, 字義皆為“告”。依同音假借之例, 彝語用以表示“塊”。

172. 彝字“𡗗”音 su、“𡗗”音 sv, 顯見也是借用漢字“告”改形訓讀。可比較納西語 sɔ, 白語 sua ɬɿ, 怒語 sɔ, 藏語 ɕɛ、se, 門巴語 ɕat pa, 扎壩語 ɕe, 貴瓊語

çe, 木雅語 mo sa, 獨龍語 sui puut, 仙島語 ʃat 等, 字義皆為“告”。

173. 彝字“告”音 ndza, 顯見也是借用漢字“告”改形訓讀。可比較白語 tɕã zɿ, 土家語 tsie, 基諾語 the tɕɛ, 藏語 htɕhad, 普米語 tɕuŋ na、thə tɕi, 呂蘇語 dzi, 西夏語 tɕiō、tɕian, 景頗語 tsun tan, 阿昌語 kzai tsi 等, 字義皆為“告”。

174. 彝字“𠙴”音 xv, 顯見也是借用漢字“告”改形訓讀。可比較彝語 hi ku, 藏語 xu、xɛ', 普米語 thə xī 等, 字義皆為“告”。

175. 彝字“𠙵”音 dzv, 顯見是借用漢字“虎”改形訓讀。可比較彝語 tsho dzu la mo, 傈僳語 sɿ tsu, 納木茲語 tshuo dzɿ la, 緬語 tɕa 等, 字義皆為“虎”。

176. 彝字“壺”音 bə, 顯見是借用漢字“壺”改形訓讀。可比較彝語 be、bɛ、la pæ, 道孚語 xba tɕa, 載瓦語 puŋ, 普米語 tɕə phē, 拉祜語 fu, 嘎卓語 fv 等, 字義皆為“壺”。

177. 彝字“𠙶”音 tɕi, 顯見是借用漢字“廻”（《玉篇》：轉也）改形訓讀。可比較彝語 tɕa、tɕo, 傈僳語 tɕo, 納西語 tɕɿ tv, 白語 tsuē, 怒語 tsuō, 嘎卓語 tso, 景頗語 tɕai, 珞巴語 dzir 等, 字義皆為“轉”。依同音假借之例, 彝語用以表示“堆垛”。

178. 彝字“𠙷”音 lu, 顯見也是借用漢字“廻”改形訓讀。可比較彝語 li tɕo、le gu, 納西語 zi li, 拉祜語 vɔ lɔ, 基諾語 və lu, 呂蘇語 la, 怒語 tsuə lu, 載瓦語 lik、liŋ, 浪速語 laŋ, 波拉語 laŋ、lak, 勒期語 lək、ləŋ, 緬語 lɛ 等, 字義皆為“轉”。

179. 彝字“𠙸”音 tu、“𠙹、𠙺”音 tv, 顯見也是借用漢字“廻”（《正字通》：同回）改形訓讀, 可比較彝語 ty、do, 傈僳語 da to, 哈尼語 te、thu xy, 怒語 dɔ、tu, 門巴語 tap, 羌語 kue ti、de jɛ, 普米語 du ju, 卻域語 xw tu, 扎壩語 to ju, 木雅語 tha、the, 白語 pe ta, 貴瓊語 da ji nɛ, 呂蘇語 dua, 珞巴語 udut, 阿昌語 təm、thu, 勒期語 tau、tu, 載瓦語 tu, 浪速語 tau, 波拉語 tu 等, 字義皆為“回”。

180. 彝字“𠙻”音 nei, 顯見也是借用漢字“廻”改形訓讀。可比較彝語 ŋu, 浪速語 nɔ, 波拉語 nō, 載瓦語 lo naŋ, 僜語 xa naŋ, 獨龍語 a nan, 珞巴語 ka ŋoŋ, 基諾語 no thu、nɔ 等, 字義皆為“回”。

181. 彝字“𠙼”音 də, 顯見也是借用漢字“廻”改形訓讀。語言比較見前第 179 條, 依同音假借之例, 彝語用以表示“渾濁”。

182. 彝字“𠙽”音 dɿ, 顯見也是借用漢字“廻”改形訓讀。語言比較見前第 179 條。

183. 彝字“𠙾”音 ndv, 顯見也是借用漢字“廻”改形訓讀。語言比較見前第 179 條。

184. 彝字“𠙿”音 nde, 顯見是借用漢字“回”（《正字通》：俗回字）訓讀。語言比較見前第 179 條。依同音假借之例, 彝語用以表示“收”。

185. 彝字“𠚀”音 dzu, 顯見也是借用漢字“回”改形訓讀。可比較納西語 le tɕy, 史興語 lɜ tɕu wã, 貴瓊語 dzui, 呂蘇語 dzu ji, 藏語 dzox 等, 字義皆為“回”。依同音假借之例, 彝語用以表示“山谷”。

186. 彝字“𠚁”音 xw, 顯見是借用漢字“回”改形音讀或訓讀。可比較哈尼語 xv、xw, 彝語 go、qu, 拉祜語 qɔ, 嘎卓語 ku li, 土家語 soŋ kho, 羌語 ke qa, 普米語

xɔ lo, 卻域語 ɣw tu, 僜語 xa naŋ, xu na ɕu 等, 字義皆為“回”。依同音假借之例, 彝語用以表示“湖、海”。

187. 彝字“回”音 phu, 顯見也是借用漢字“回”改形訓讀。可比較彝語 pu, 基諾語 pho le, 獨龍語 pɔʔ, 白語 pe ta, 門巴語 tap, 史興語 lia pa, 納西語 le u bi, 緬語 pjā 等, 字義皆為“回”。

188. 彝字“回”音 nbo, 顯見也是借用漢字“回”改形訓讀。語言比較見前條。

189. 彝字“斤”音 bu, 顯見是借用漢字“斤”訓讀。可比較白語 pu, 納西語 la be, bi me, 彝語 vi mo, 基諾語 khə po, 僳僳語 du do be, 普米語 pɪ, 呂蘇語 bu, tsha, 貴瓊語 pi zi, 史興語 bi mi, 木雅語 tshi βə, 獨龍語 lan bɛ, 僜語 pa, 珞巴語 e pa, 門巴語 biŋ ra, 嘉戎語 ʃə rpa, 緬語 au shē 等, 字義皆為“斧”。

190. 彝字“斤”又音 khuei, 顯見也是借用漢字“斤”訓讀。可比較彝語 khu tshu, 基諾語 khə po, 土家語 au khw, 藏語 hta re, 羌語 xta zi 等, 字義皆為“斧”。依同音假借之例, 彝語用以表示“黑、敗”。

191. 彝字“斥”音 khuei, 顯見也是借用漢字“斤”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“瘡疾”。

192. 彝字“斤”音 di, 顯見也是借用漢字“斤”改形訓讀。可比較彝語 tɕi, 僳僳語 tʃi, 哈尼語 tɕi, 納西語 tɕi, 白語 tɕɪ, 土家語 tɕhi, 嘎卓語 tsɿ, 怒語 thi gam, tɕi, 藏語 dza ma, 門巴語 dza ma, 羌語 tə, 普米語 tɕi, tə qa, 呂蘇語 te ka, 貴瓊語 te khuā, 木雅語 ta dza ma, 卻域語 tu rdza me, 扎壩語 tɕ kui ntɕhi, 嘉戎語 tə rpa, 僜語 dza ma mo, 珞巴語 dza ma, 緬語 peʔ tθa 等, 字義皆為“斤”。依同音假借之例, 彝語用以表示“平凡”。

193. 彝字“巨”音 he, 顯見是借用漢字“巨”改形訓讀。可比較彝語 ɣə, ɣw, ɣɔ, 哈尼語 xw, 嘎卓語 ɣv, 基諾語 la xw, 浪速語 ɣə, 怒語 ɣri 等, 字義皆為“大”。

194. 彝字“巨”音 lu, 顯見也是借用漢字“巨”改形訓讀。可比較基諾語 la xw, 門巴語 tɕhi lo, 西夏語“路、令”等, 字義皆為“大”。依同音假借之例, 彝語用以表示“憂”。

195. 彝字“巨”又音 mi, 顯見也是借用漢字“巨”改形訓讀。可比較史興語 mɔ duɔ, 普米語 tɕhi mi, ɕə mə, 羌語 bar, 西夏語 pər, 土家語 thau pa, 景頗語 kǎ pa, 珞巴語 tə pə, 門巴語 then po, 藏語 tɕhen po 等, 字義皆為“大”。

196. 彝字“巨”音 ha, 顯見也是借用漢字“巨”改形訓讀。語言比較見前第 193 條。依同音假借之例, 彝語用以表示“張開”。

197. 彝字“巨”音 hu, “巨”音 ɣə, 顯見也都是借用漢字“巨”改形訓讀。語言比較見前第 193 條。

198. 彝字“巨”音 ndw, 顯見也是借用漢字“巨”改形訓讀。可比較納西語 du, 白語 to, 土家語 thau pa, 普米語 ta, 貴瓊語 ta wu, 獨龍語 tai, 僜語 du ruŋ, 珞巴語 tə po, 門巴語 then po, 史興語 mɔ duɔ, 怒語 ua duŋ, 嘉戎語 kə ktɛ, 西夏語“達”等, 字義皆為“大”。

199. 彝字“交”音 bu, 顯見是借用漢字“交”改形訓讀。可比較彝語 bɪ, bi, 僳

僂語 bu, 拉祜語 pi, 哈尼語 bi mi、xe pi, 怒語 bi, 珞巴語 bi, 波拉語 pi, 浪速語 pjik, 載瓦語 kjau pji, 緬語 pea' 等, 字義皆為“交給”。

200. 彝字“𠵿、𠵿”音 zu, 顯見是借用漢字“江”改形訓讀。可比較彝語 su, zi ba, zɿ mo, 史興語 su dzɜ, 呂蘇語 dʒu, 珞巴語 pu ɕu、ɕo toŋ, 普米語 se tɕu, 羌語 su, 扎壩語 ɕy, 貴瓊語 tshu, 獨龍語 su, 怒語 sua, 西夏語 siã 等, 字義皆為“河、湖、海”。

201. 彝字“几”音 sə, 顯見是借用漢字“几”(桌几之屬)訓讀。可比較納西語 sə læ, 土家語 si thie, 普米語 sa za, 獨龍語 sa la, 怒語 sa la, 景頗語 sə poi, 載瓦語 sə poi, 波拉語 sak phun, 珞巴語 tɕok ɕo, 緬語 sa puɛ 等, 字義皆為“桌”。依同音假借之例, 彝語用以表示“知”。

202. 彝字“井”音 tɕhe, 顯見是借用漢字“井”改形訓讀。可比較彝語 zɿ dzu, 納西語 dʒi kho, 白語 tɕã, 土家語 tshie moŋ, 納木茲語 ʂuei tɕi, 嘎卓語 ji tsoŋ, 羌語 tsə ku, 普米語 tɕə, 嘉戎語 tɕin, 藏語 tɕhə pa, 門巴語 tɕhom pa, 貴瓊語 tɕū, mū, 呂蘇語 dzuo mo, 史興語 dzɜ hū, 仙島語 ti tzoŋ 等, 字義皆為“井”。

203. 彝字“井”音 nde、“井”音 ndm, 顯見也都是借用漢字“井”改形訓讀。可比較彝語 ɣu du、zi du、ji du、zdv, 僂僂語 e du, 哈尼語 ɣu tv, 藏語 toŋ tɕə, 嘉戎語 tuŋ tɕhə, 阿昌語 ti mo, 仙島語 ti tzoŋ, 景頗語 kha' thuŋ, 緬語 re twaŋ, 克倫語 thi bu 等, 字義皆為“井”。

204. 彝字“井”音 ʔa、“井、井”音 ɣa、“井、井”音 gu, 顯見也都是借用漢字“井”訓讀。可比較彝語 ɣu du, 僂僂語 e du, 哈尼語 ɣu tv, 納西語 dʒi kho, 藏語 khron pa, 羌語 tsə ku, 道孚語 ɣre mɛr, 史興語 dzɜ hū, 勒期語 kjei laŋ, 木雅語 tɕu, ɣue, 白語 tɕe' khuo, 景頗語 kha' thuŋ, 獨龍語 waŋ kuŋ、tɕu kŭ', 西夏語 khã 等, 字義皆為“井”。

205. 彝字“井”又音 ɕi, 顯見也是借用漢字“井”改形訓讀。可比較彝語 zi du, 白語 ɕui vi, 納木茲語 ʂuei tɕi, 呂蘇語 ze mə', 扎壩語 zi ro, 珞巴語 ɕi ruŋ 等, 字義皆為“井”。依同音假借之例, 彝語用以表示“製造”。

206. 彝字“井”音 ɕi, 顯見也是借用漢字“井”改形訓讀。語言比較見前條。

207. 彝字“井”音 ŋu, 顯見是借用漢字“井”(《玉篇》: 舍井也)改形訓讀。語言比較見前第 204 條。

208. 彝字“𠵿”音 khw, 顯見是借用漢字“可”改形音讀。依同音假借之例, 彝語用以表示“盜”。

209. 彝字“𠵿”音 tw, 顯見是借用漢字“𠵿”(《玉篇》: 古口字)訓讀。可比較嘉戎語 tə kha, 僂語 thu ruŋ Bum, 怒語 ma duŋ, 納西語 ɲe to、nv ta, 阿昌語 ɲot, 波拉語 not, 仙島語 nut, 載瓦語 nut, 浪速語 nat, 勒期語 nuat 等, 字義皆為“嘴、口”。依同音假借之例, 彝語用以表示“獨”。

210. 彝字“口”音 thu, 顯見也是借用漢字“口”訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“停止”。

211. 彝字“口”音 thu, 顯見也是借用漢字“口”改形訓讀。語言比較見前條。依

同音假借之例，彝語用以表示“宇（宙）、世（界）”。

212. 彝字“𠃉”音 *thu*，顯見也是借用漢字“口”改形訓讀。語言比較見前條。

213. 彝字“𠃉”音 *tʂa*，顯見也是借用漢字“口”改形訓讀。可比較白語 *tso kua*，土家語 *tʂa tʂhi*，納木茲語 *mi ntshu*，羌語 *dʒə kuə*，木雅語 *ŋə tsə*，僜語 *ntʂuu* 等，字義皆為“口”。

214. 彝字“𠃉”音 *tsu*，顯見也是借用漢字“口”改形訓讀。語言比較見前條。

215. 彝字“𠃉”音 *ʂɿ*，顯見也是借用漢字“口”改形訓讀。可比較珞巴語 *ʂək*，呂蘇語 *ʂɿ npha*，納木茲語 *mph ʂɿ*，史興語 *ŋi ʂã*，緬語 *pa sa'* 等，字義皆為“口”。依同音假借之例，彝語用以表示“覆蓋”。

216. 彝字“𠃉”音 *lv*，顯見也是借用漢字“口”改形訓讀。可比較怒語 *lo mo*，扎壩語 *la*，西夏語 *liau*（以上字義為“口”）和彝語 *mɛ lɛ*，哈尼語 *me lu*，傈僳語 *mw lu*，藏語 *mtʂhə lə*（以上字義為“唇”）等。

217. 彝字“𠃉”音 *ɣu*，顯見也是借用漢字“口”改形訓讀。可比較哈尼語 *xə me*，傈僳語 *kha be*，彝語 *kha phi*，羌語 *xqa*，普米語 *xiō*，道孚語 *ɣu mo*，藏語 *kha xha* 等，字義皆為“口、唇”。依同音假借之例，彝語用以表示“後”。

218. 彝字“𠃉”音 *ɣu*，顯見也是借用漢字“口”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“得”。

219. 彝字“(口)”音 *ʷ*，顯見也是借用漢字“口”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“腎”。

220. 彝字“𠃉”音 *ha*、“𠃉”音 *hu*、“𠃉”音 *xe*，顯見也都是借用漢字“口”改形訓讀。語言比較見前條。

221. 彝字“孔”音 *bi*，顯見是借用漢字“孔”訓讀。可比較彝語 *ne ba*、*pv ne*、*mi po*，哈尼語 *tə pu*、*mi bə*、*jo bə*、*pa xu*，呂蘇語 *nbi bu bu*，西夏語 *mbai*，藏語 *nburE*、*se pu*，貴瓊語 *tʂa bɔ*，門巴語 *phuŋ*，羌語 *za pu*，嘉戎語 *pra kuŋ*，珞巴語 *luŋ puuk*、*pu ɣua*、*ma ja be*，波拉語 *puŋ*，載瓦語 *pum toŋ*，阿昌語 *pum*、*tɔŋ*，緬語 *a pau*，基諾語 *a pho*，克倫語 *da bu* 等，字義皆為“孔、洞”。

222. 彝字“孔”音 *dv*、“孔”音 *tu*，顯見也都是借用漢字“孔”改形訓讀。可比較彝語 *dv*、*tu*、*khu du*，土家語 *toŋ ka*，白語 *tĩ*，嘎卓語 *tuŋ*，納木茲語 *qu tu*，怒語 *doŋ*，藏語 *khon thi*，納西語 *tv*，門巴語 *tɔŋ*，道孚語 *doŋ*，阿昌語 *tɔŋ*，載瓦語 *toŋ*，浪速語 *tuŋ*，波拉語 *tuŋ*，普米語 *da dzo*，嘉戎語 *khai du*，勒期語 *tuŋ*，克倫語 *da bu* 等，字義皆為“孔洞”。

223. 彝字“孔”音 *se*、“孔”音 *ʂe*，顯見也都是借用漢字“孔”改形訓讀。可比較彝語 *ʂy*，扎壩語 *ʂu*，藏語 *se pu*、*sha rko*，珞巴語 *a ʂup* 等，字義皆為“孔洞”。

224. 彝字“孔”又音 *tshei*，顯見也是借用漢字“孔”改形訓讀。可比較彝語 *dzu*，羌語 *dzu*，扎壩語 *dzi*，貴瓊語 *tʂa bɔ*，普米語 *dzō*，藏語 *tʂa phu*，卻域語 *ptʂy*，史興語 *qhu tʂu*，木雅語 *ndzuwzə*，西夏語 *ŋtʂiən* 等，字義皆為“孔洞”。依同音假借之例，彝語用以表示“世代”。

225. 彝字“孔”音 *tʂu*、“孔”音 *tʂɿ*，顯見也都是借用漢字“孔”改形訓讀。

語言比較見前條。

226. 彝字“𪛗”音 $\eta d\zeta i$ ，顯見是借用漢字“裂”改形訓讀。可比較彝語 $t\zeta ha$ 、 $ts\eta qa$ 、 $bi dzu$ ，僂僂語 $et\zeta w$ ，白語 $f\tilde{a} ts\eta$ ，嘎卓語 $pie t\zeta e$ ，普米語 tsa ，扎壩語 $t\zeta e$ ，嘉戎語 $ta tsor$ ，羌語 $da dza$ ，怒語 $g\tilde{o}^2 d\zeta e^2$ 等，字義皆為“裂”。

227. 彝字“𪛘”音 ηw ，顯見是借用漢字“衣”改形訓讀。可比較彝語 $\eta i lu$ ，哈尼語 ηxu 、 $phe x\tilde{o}$ ，僂僂語 $phi khw$ ，納木茲語 $\eta\tilde{a}$ ，阿昌語 xot ，嘉戎語 $ka wat$ ，仙島語 ut 等，字義皆為“衣”。依同音假借之例，彝語用以表示“今”。

228. 彝字“𪛙”音 $b\tilde{a}$ ，顯見是借用漢字“列”（《說文》：分解也）改形訓讀。可比較彝語 by 、 bui 、 bi ，僂僂語 be ，哈尼語 bi 、 pi ，拉祜語 $p\tilde{e}$ ，基諾語 pe ，納西語 by ，土家語 phi ，門巴語 $bo\eta$ ，卻域語 $phe pt\zeta i$ ，呂蘇語 $nbi nbi$ ，西夏語 $p'uor$ ，僜語 $pe\eta$ ，珞巴語 $pe\eta$ 等，字義皆為“分”。

229. 彝字“𪛚”音 $t\zeta hu$ ，顯見也是借用漢字“列”改形訓讀。可比較彝語 $d\zeta e$ ，基諾語 $t\zeta\tilde{a} pha$ ，嘎卓語 $s\eta t\zeta he$ ，普米語 $khw t\zeta hu$ ，道孚語 $nd\zeta\tilde{a} nd\zeta\tilde{a}$ ，藏語 $kha t\zeta he$ 等，字義皆為“分”。依同音假借之例，彝語用以表示“立即”。

230. 彝字“𪛛”又音 zuw ，顯見也是借用漢字“列”改形訓讀。可比較羌語 $zuzu$ ，納木茲語 $ju ju$ ，白語 $s\tilde{o} fe'$ ，嘎卓語 $s\eta$ 、 $s\eta t\zeta he$ ，藏語 ζe ，門巴語 $kha \zeta er$ ，扎壩語 $g\tilde{o} \zeta a$ ，西夏語 ζion 等，字義皆為“分”。

231. 彝字“𪛜”音 ζi ，顯見是借用漢字“乱”（亂俗字）改形訓讀。可比較藏語 $se se$ ，羌語 $\zeta i pha$ ，呂蘇語 $\eta e \zeta\tilde{a} \zeta\tilde{a}$ ，景頗語 $f\tilde{a} nut$ ，載瓦語 sut ，浪速語 sat ，納木茲語 $\zeta i pha$ ，緬語 ζo^2 等，字義皆為“亂”。依同音假借之例，彝語用以表示“詠”。

232. 彝字“𪛝”音 $\eta d\zeta o$ ，顯見是借用漢字“來”改形訓讀。可比較土家語 $\tilde{a}n tsi$ ，納西語 $tshw$ 、 $tsh\eta$ ，史興語 $t\zeta h\tilde{o}$ ，怒語 $d\zeta i iuw$ 等，字義皆為“來”。依同音假借之例，彝語用以表示“杵”。

233. 彝字“𪛞”音 ηw ，顯見也是借用漢字“來”改形訓讀。可比較白語 ηw 、 $\eta\tilde{a}$ ，藏語 \tilde{o} 、 xho^2 ，門巴語 \tilde{u} ，貴瑗語 $he we$ ，僜語 xu ，克倫語 he 等，字義皆為“來”。

234. 彝字“𪛟”音 $t\eta$ ，顯見是借用漢字“立”改形訓讀。可比較哈尼語 thv ，珞巴語 de ，怒語 ta ，拉祜語 $fo ta$ ，普米語 $tui kh\tilde{e}$ ，木雅語 $t\tilde{a} r\tilde{a}$ ，僜語 $de\eta$ ，羌語 $t\tilde{a} tsh\eta$ ，普米語 $t\tilde{a} \zeta i$ ，獨龍語 $p\tilde{a}^2 da\eta$ 等，字義皆為“站立”。依同音假借之例，彝語用以表示“認”。

235. 彝字“𪛠”音 luw ，顯見也是借用漢字“立”改形音讀或訓讀。可比較藏語 lo 、 $la\eta$ ，門巴語 $la\eta$ ，僜語 $lo\eta$ ，扎壩語 $l\tilde{a} khu$ 等，字義皆為“站立”。

236. 彝字“𪛡”音 tso ，顯見也是借用漢字“立”改形訓讀。可比較白語 tsu ，土家語 $tsu tsu$ ，哈尼語 $thv tsv$ ，怒語 $d\zeta\tilde{o}$ ，納木茲語 $t\zeta hi h\tilde{i}$ ，羌語 $ke t\zeta e$ ，普米語 $n\tilde{a} st\zeta h\tilde{a}$ ，道孚語 $dzu\eta$ ，呂蘇語 $ndza$ ，史興語 $d\zeta e \zeta i$ ，景頗語 $tsap$ ，阿昌語 zap ，載瓦語 jap 等，字義皆為“站立”。

237. 彝字“𪛢”又音 kho ，顯見也是借用漢字“立”改形訓讀。可比較呂蘇語 $khe nd\zeta\tilde{a}$ ，羌語 $ke t\zeta e$ ，卻域語 ζkhe ，嘉戎語 $ka r\zeta ap$ ，扎壩語 $l\tilde{a} khu$ ，普米語 $tui kh\tilde{e}$ ，彝語 he 、 hi 、 hy ，僂僂語 he ，拉祜語 $xu ta$ ，納西語 xy ，基諾語 $x\tilde{e}$ ，嘎卓語 xu 等，字

義皆爲“站立”。

238. 彝字“𠂇”音 mi，顯見是借用漢字“力”（《康熙字典》引《字彙補》：古力字）訓讀。可比較土家語 min tsi，白語 t̪chi mio，納木茲語 ma-，道孚語 ɕhe mə，貴瓊語 ʃɔ mu，呂蘇語 ʃɿ mu，載瓦語 vum，浪速語 ɣam 等，字義皆爲“力”。

239. 彝字“𠂇”又音 fv，顯見也是借用漢字“力”訓讀。可比較彝語 vu，載瓦語 vum，彝語 ɣu，哈尼語 ɣɔ xa 等，字義皆爲“力”。

240. 彝字“𠂇”又音 di，顯見也是借用漢字“力”訓讀。可比較納西語 ka tuw，珞巴語 tor，獨龍語 dop，嘉戎語 tɛ-等，字義皆爲“力”。

241. 彝字“𠂇”音 hi，顯見也是借用漢字“力”改形訓讀。可比較彝語 ɣo、ɣa、ɣu，哈尼語 ɣɔ xa、ya xa，拉祜語 ɔɣa，白語 ɣu、t̪chi ɣə，嘎卓語 ɣaŋ，藏語 xhel，浪速語 ɣam，克倫語 ɣiba 等，字義皆爲“力”。

242. 彝字“𠂇”音 kua，顯見也是借用漢字“力”改形訓讀。可比較納西語 ka、ka tuw，基諾語 ka kho，羌語 gə' qu'，普米語 ka、qa，景頗語 nkun，彝語 ɣa、ɣo、ɣu 等，字義皆爲“力”。

243. 彝字“𠂇”音 ɳdzv，顯見也是借用漢字“力”訓讀。可比較白語 t̪chi ɣə、t̪chi mio，土家語 ɕie t̪ci、min tsi，納西語 dza，羌語 dzɿ qa 等，字義皆爲“力”。

244. 彝字“𠂇”音 ɳi，顯見是借用漢字“毛”訓讀，可比較彝語 ɳe、nu，嘎卓語 ɳo，嘉戎語 ta m̪ɕi、ta m̪ɕE，珞巴語 ɳu ji，羌語 wu ɳɛ，納西語 no，基諾語 muw nu 等，字義皆爲“毛”。

245. 彝字“𠂇”音 ʃɿ，顯見也是借用漢字“毛”改形訓讀。可比較彝語 ɕi，土家語 si ka，納木茲語 su，史興語 sū，扎壩語 shu，普米語 ma ʃu，載瓦語 ʃɔ mau，勒期語 sɔ mou，波拉語 sɔ mau，浪速語 sɔ muk，藏語 Spu，道孚語 spə 等，字義皆爲“毛”。依同音假借之例，彝語用以表示“瘦”。

246. 彝字“𠂇”音 lv，顯見也是借用漢字“毛”改形訓讀。可比較拉祜語 mv lo，僜語 buɪ，獨龍語 aŋ müɪl，史興語 dzyæ lu、ra lu 等，字義皆爲“毛”。

247. 彝字“𠂇”音 zv，顯見也是借用漢字“毛”改形訓讀。可比較珞巴語 ke zuw，道孚語 wma za，史興語 sū，扎壩語 shu，納木茲語 su 等，字義皆爲“毛”。

248. 彝字“𠂇”音 nduw，顯見是借用漢字“馬”改形訓讀。可比較藏語 ta、rta、hta，門巴語 kur ta，基諾語 mjo tha，克倫語 gə t̪he 等，字義皆爲“馬”。依同音假借之例，彝語用以表示“爬”。

249. 彝字“𠂇”音 mo，顯見也是借用漢字“馬”改形訓讀。可比較彝語 mo、mu，哈尼語 mo、mu，傈僳語 a mo，拉祜語 i mu，白語 mo、mɛ，土家語 ma，納木茲語 mo，基諾語 mjo、mjo tha，怒語 mɛ、mɛn，貴瓊語 mbu，獨龍語 muw guw，珞巴語 ma roŋ，僜語 ma ɣoŋ，嘉戎語 mbro，緬語 mraŋ 等，字義皆爲“馬”。

250. 彝字“𠂇”音 nuw，顯見也是借用漢字“馬”改形訓讀。可比較勒期語 mjaŋ nu，波拉語 mjɔ̄ nɔ，浪速語 mjɔ̄ nau 等，字義皆爲“駒”。

251. 彝字“𠂇”音 tsei，顯見是借用漢字“明”（《集韻》：明也）改形訓讀。可比較彝語 dze ŋgu、se d̪zi，傈僳語 dza d̪zi，藏語 kho tshø，普米語 t̪ɕa ʃə，景頗語 t̪fe

na, 珞巴語 tçen 等, 字義皆為“明白”。

252. 彝字“𠃉”音 zi, 顯見是借用漢字“目”改形訓讀。可比較仙島語 zu, 史興語 şu, 普米語 sto, 扎壩語 kə ɕe, 哈尼語 mu sv, 白語 zɿ xa, 仙島語 mʂaŋ, 阿昌語 en mʂaŋ, 納木茲語 nduo ʂa 等, 字義皆為“看、見”。依同音假借之例, 彝語用以表示“良好”。

253. 彝字“𠃊、𠃋”音 hi, 顯見也是借用漢字“目”改形訓讀。可比較彝語 hu, 'i, 哈尼語 xu, 白語 xa, 怒語 ɣru, 僂語 xueŋ, 藏語 hta, 西夏語 hiu 等, 字義皆為“看”。依同音假借之例, 彝語用以表示“苗”。

254. 彝字“𠃌”音 ɣu, 顯見也是借用漢字“目”改形訓讀。語言比較見前條。

255. 彝字“𠃍”音 tʂu, 顯見也是借用漢字“目”改形訓讀。可比較羌語 tse, 道孚語 tçi khe, 貴瓊語 ndzə, 怒語 dzau, 扎壩語 kʌ ntçi, 木雅語 khə tɕua ri, 緬語 tçi 等, 字義皆為“看”; 彝語 ɳɔ dzɿ, 'mi tse, 哈尼語 ma tsi, 基諾語 mja tsi, 阿昌語 ɳɔ' tsi', 載瓦語 mjo' tʃi, 波拉語 mja' tʃɿ, 浪速語 mjo' tʃik, 怒語 mra dʒi 等, 字義皆為“眼”。依同音假借之例, 彝語用以表示“吃”。

256. 彝字“𠃎”音 no, 顯見也是借用漢字“目”改形訓讀。可比較彝語 na、ne、ni, 仙島語 nɔ, 拉祜語 ni, 阿昌語 en, 納西語 ɳə, 普米語 ɳə, 扎壩語 ɳa, 貴瓊語 ɳa, 卻域語 mɳe, 史興語 ɳɔ jɿ, 阿昌語 ɳɔ' tsi', 彝語 ɳɔ dzɿ、na dv、ne sz, 嘎卓語 ɳa thi, 白語 gue 等, 字義皆為“眼、看”。

257. 彝字“𠃏”音 na, 字義為“眼、目”。可以視為象形字孑遺, 語言比較見前條。

258. 彝字“𠃐”音 dzu, 顯見是借用漢字“咪”(羊鳴)改形訓讀。可比較彝語 tche dze, 扎壩語 ndze, 門巴語 dzik 等, 字義皆為“羊叫”。

259. 彝字“𠃑”音 ɣei, “𠃒”音 hei, 顯見是借用漢字“米”改形訓讀。可比較土家語 tsi ɣue, 僂語 kie、xa kuu, 羌語 qhə, 門巴語 khu, 珞巴語 ke, 西夏語 khī, 嘉戎語 khri, 景頗語 nku, 彝語 dza kha, 拉祜語 tɕa qha, 緬語 hsan, 克倫語 hɔ tθa 等, 字義皆為“米”; 哈尼語 xo, 納西語 xa, 白語 xa za, 史興語 hao, 羌語 stua xa, 呂蘇語 khæ, 珞巴語 ha tia, 怒語 tshe kha 等, 字義皆為“米飯”。

260. 彝字“𠃓”音 'ei, 顯見也是借用漢字“米”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“醉”。

261. 彝字“𠃔”音 lu, 顯見也是借用漢字“米”改形訓讀。可比較哈尼語 lo lə, 傈僂語 sa la, 勒期語 lek, 史興語 tshi lu 等, 字義皆為“小米”; 基諾語 lu tu, 勒期語 la mə, 普米語 do lau, 載瓦語 luŋ pum, 藏語 ma mɔ' lo to' 等, 字義皆為“玉米”。依同音假借之例, 彝語用以表示“褥墊”。

262. 彝字“𠃕”音 mu, 顯見也是借用漢字“米”改形音讀或訓讀。可比較白語 me, 怒語 me me, 彝語 a me, 基諾語 a mɛ, 珞巴語 a mə, 獨龍語 am, 史興語 tɕhæ mi, 扎壩語 za ma, 道孚語 za ma, 藏語 sa ma, 緬語 tha mɿ, 克倫語 me 等, 字義皆為“米、飯”。

263. 彝字“𠃖”又音 ti, 顯見也是借用漢字“米”改形訓讀。可比較彝語 tʂhe

thv, 貴瑗語 dɔ, 門巴語 to、dem, 卻域語 mdy, 珞巴語 ha tia, 西夏語 t̪iɛ, 僜語 ta peŋ, 波拉語 ta, 緬語 tha mī, 克倫語 hɔ t̪a 等, 字義皆為“米、飯”。

264. 彝字“𪛗”音 ci, 顯見是借用漢字“𪛗”(碎米)訓讀。可比較彝語 ʃa m, ʃu mu, 僳僳語 sa la, 哈尼語 ɕa ma、ɣv mɔ, 嘎卓語 zɿmv, 普米語 sy mi、ʃəʃɛ、kha ʃɔ, 嘉戎語 smai, 門巴語 'a ɕum, 史興語 qha ʃ?, 景頗語 fū kji, 仙島語 sap, 白語 se pa, 西夏語 s̪iʃ, 緬語 sha' 等, 字義皆為“小米、玉米”。

265. 彝字“𪛘”音 gvw, 顯見也是借用漢字“𪛘”改形訓讀。語言比較見前第 259 條。依同音假借之例, 彝語用以表示“斑、點”。

266. 彝字“𪛙”音 khv, 顯見是借用漢字“𪛙”(古音“膠”)改形音讀或訓讀。可比較木雅語 kho nthu, 西夏語 kieu, 卻域語 khu mthe, 羌語 xdə, 普米語 xə thyi, 嘉戎語 ke nthat, 彝語 ŋa te, 道孚語 gə lthiɛ, 扎壩語 ka tse, 史興語 khu tɕyæ, 呂蘇語 khe tsu, 白語 tɕa xu 等, 字義皆為“接續”。依同音假借之例, 彝語用以表示“灰”。

267. 彝字“𪛚”音 hm, 顯見是借用漢字“苗”改形訓讀。可比較彝語 hi, 拉祜語 xɔ, 哈尼語 xo khu、xu khu, 僜語 xa luɪ, 羌語 ʃəx, 史興語 dza h̃ 等, 字義皆為“苗秧”。依同音假借之例, 彝語用以表示“反叛”。

268. 彝字“𪛛”音 xa、“𪛜”音 hei, 顯見也都是借用漢字“苗”改形訓讀。語言比較見前條。

269. 彝字“𪛝、𪛞”音 ci, 顯見也是借用漢字“苗”改形訓讀。可比較彝語 ʃi, 羌語 ʃex, 木雅語 zu, 納西語 tsha zɿ 等, 字義皆為“秧苗”。

270. 彝字“𪛟”音 lu、“𪛠、𪛡”音 lu, 顯見也是借用漢字“苗”改形訓讀。可比較彝語 li mo、tʃhu lo, 納西語 lu, 史興語 lyɜ, 怒語 li、li dza, 僜語 xa luɪ, 阿昌語 k̥li, 仙島語 ku'li, 獨龍語 li dza 等, 字義皆為“秧苗”。

271. 彝字“𪛢”字 tsho、“𪛣、𪛤”音 tʃɿ, 顯見也是借用漢字“苗”改形訓讀。可比較彝語 dze、tʃhu lo, 白語 ts a, 浪速語 tsɔ, 呂蘇語 dzæ, 門巴語 tɕhau, 藏語 ndzã ndzu, 嘉戎語 jaŋ tsə, 木雅語 ji ndzɔ, 怒語 li dza, 獨龍語 am tɕan, 載瓦語 jan tse 等, 字義皆為“秧苗”。

272. 彝字“𪛥”音 phi、“𪛦”音 nbe、“𪛧”音 və, 顯見也是借用漢字“苗”改形訓讀。可比較彝語 bu、mi be、ni bu, 哈尼語 a pi, 納西語 xu bv, 基諾語 a mja、ba, 藏語 tɕaŋ pa, 門巴語 dzəŋ pa, 普米語 ba, 景頗語 poŋ, 僜語 bla, 珞巴語 bla、pa pu, 緬語 pjo pī, 克倫語 bui pho 等, 字義皆為“苗芽”。

273. 彝字“𪛨”音 bi, 顯見是借用漢字“苗”(苗)改形訓讀。語言比較見前條。

274. 彝字“𪛩”音 na, 顯見也是借用漢字“苗”(苗)改形訓讀。可比較彝語 nei、ne、ni bu, 白語 tsha ŋa、ŋa tsi、ŋɛ, 藏語 dzɔŋ、ŋo、nə xə, 羌語 nə qəʃ, 普米語 ŋi, 木雅語 dzo ŋu, 扎壩語 ŋa nɔ, 呂蘇語 nɔ, 阿昌語 a ŋɔŋ, 緬語 a nãũ 等, 字義皆為“苗芽”。

275. 彝字“𪛪、𪛫”音 bu, 顯見是借用漢字“女”訓讀。可比較土家語 piu, 藏語 bu mo、pho mo、phy me, 門巴語 pom, 普米語 mi by ba, 獨龍語 pu ma, 克倫語 pho mu、bo mu 等, 字義皆為“女”。

276. 彝字“𡙇”音 *ni*，顯見也是借用漢字“女”改形音讀或訓讀。可比較彝語 *ni nu*、*nu*、*a ny*、*si ni*，白語 *nv ni*，藏語 *mu no*²，木雅語 *mo no*，景頗語 *num*，珞巴語 *ne mo*，阿昌語 *ino*，仙島語 *ji no* 等，字義皆為“女”。

277. 彝字“𡙇”音 *pu*，顯見是借用表示女性生殖器的民間俗字改形訓讀。可比較彝語 *pæ*、*pə*、*bu thu*，哈尼語 *a be*，傈僳語 *to bi*，納西語 *pi*，白語 *pi*，基諾語 *tso pɛ*，羌語 *pha ʂ*，普米語 *qa pha*，史興語 *a bæ*，獨龍語 *pin*，怒語 *le bi* 等，字義皆為“女陰”。

278. 彝字“𡙇”音 *du*，顯見也是借用表示女性生殖器的民間俗字改形訓讀。可比較彝語 *tu*、*tu pi*、*bu thu*，傈僳語 *to bi*，土家語 *thie*，藏語 *tu*，門巴語 *du*，普米語 *tiu*，嘉戎語 *tə Stu*，道孚語 *stə*，木雅語 *tə*，西夏語 *t̪ier*，珞巴語 *tuw*，景頗語 *tʃin ti* 等，字義皆為“女陰”。

279. 彝字“𡙇”音 *ndzu*，顯見是借用漢字“也”訓讀。可比較拉祜語 *t̪ɕha*，哈尼語 *tso pi*，基諾語 *tso pɛ*，藏語 *mo mtshan*，貴瓊語 *ɕui tsi*，景頗語 *tʃin ti*，載瓦語 *tsu*²，勒期語 *tʃu*²，浪速語 *tʃauk*，波拉語 *tʃau*²，阿昌語 *t̪ɕu phe* 等，字義皆為“女陰”。依同音假借之例，彝語用以表示“過”。

280. 彝字“𡙇”音 *xu*，顯見是借用漢字“年”改形訓讀。可比較哈尼語 *xu*、*xu*，彝語 *khu*、*qhu*、*kho*，納西語 *khv*，拉祜語 *ɔ qho*，嘎卓語 *xa kho*，納木茲語 *khuə*²，普米語 *ko*，卻域語 *kuə*，木雅語 *kui*，西夏語 *kieu*，史興語 *khu*，僂語 *km nuŋ*，怒語 *khru* 等，字義皆為“年”。

281. 彝字“𡙇”音 *vv*、“𡙇”音 *və*，顯見也都是借用漢字“年”改形訓讀。可比較扎壩語 *wo*，道孚語 *kvo*，哈尼語 *xv*、*xu*，傈僳語 *kho*，彝語 *khu*、*kho*，納西語 *khv* 等，字義皆為“年”。另可參見前條。

282. 彝字“𡙇、男”音 *na*，顯見是借用漢字“男”改形音讀。

283. 彝字“男”音 *na*，顯見也是借用漢字“男”改形音讀。依同音假借之例，彝語用以表示“下降”。

284. 彝字“男”音 *ʔu*，顯見也是借用漢字“男”改形訓讀。可比較彝語 *zu ɣɔ*，藏語 *ho*，西夏語 *xuə*，拉祜語 *hɔ*、*qha*，怒語 *ʔiu a* 等，字義皆為“男、雄”。

285. 彝字“男”音 *le*，顯見也是借用漢字“男”改形訓讀。可比較土家語 *lo pa tie*，景頗語 *la*，獨龍語 *laŋ la*，呂蘇語 *lio lio ɛ*²，藏語 *ɕə lə t̪ɕho* 等，字義皆為“男”。依同音假借之例，彝語用以表示“借”。

286. 彝字“𡙇”音 *ni*，顯見是借用漢字“牛”改形音讀或訓讀。可比較彝語 *ni*，哈尼語 *a nu*，白語 *no*，拉祜語 *nu*，怒語 *nuɔ*、*nuŋ gua*，貴瓊語 *ni*，呂蘇語 *nu*，西夏語 *niɔr*，景頗語 *na*，獨龍語 *nuŋ wa*，藏語 *nor*，門巴語 *pu na*²，羌語 *ɛŋ nu*，阿昌語 *no*，載瓦語 *no*，仙島語 *no*，勒期語 *no*，浪速語 *nuŋ*，緬語 *nwa* 等，字義皆為“牛”，彝語亦用以表示“牛”。

287. 彝字“𡙇、𡙇、𡙇、𡙇”音 *ni*，顯見也都是借用漢字“牛”改形音讀或訓讀。語言比較見前條。

288. 彝字“平”音 ndzo, “平”音 tshu, 顯見是借用漢字“平”改形訓讀。可比較彝語 ndzo, 納西語 tsi, 基諾語 a tchə, 門巴語 tcha nɔm, 扎壩語 tʂ n tʂ u, 貴瓊語 dzə dzə, tʂa tʂa, 呂蘇語 dzu dzu, 阿昌語 tʂaŋ, 仙島語 tʂaŋ 等, 字義皆為“平”。

289. 彝字“囚”音 tu, 顯見是借用漢字“囚”訓讀。可比較彝語 beŋ do, tʂi ta, 納西語 tə, 納木茲語 tæ, 哈尼語 ti phi, 拉祜語 ta te, 藏語 gu tu', 門巴語 tam, 卻域語 xui tə, 史興語 bɜ ti, 珞巴語 tʂik tum, 緬語 pit 等, 字義皆為“關禁”。依同音假借之例, 彝語用以表示“門”。

290. 彝字“乞”音 kho, 顯見是借用漢字“乞”音讀。

291. 彝字“乳”音 bu, 顯見是借用漢字“乳”改形訓讀。可比較彝語 pu dzɿ, a pa, 白語 pa tʂi, 納西語 ə po, 基諾語 me po, 羌語 pa pa, 普米語 niau po, 珞巴語 no bi 等, 字義皆為“乳”。

292. 彝字“手”音 tʂɿ, 顯見是借用漢字“手”改形訓讀。可比較土家語 tʂie, 白語 sɿ, 羌語 dzə pa, 普米語 ʒɛ, 克倫語 tsy de 等, 字義皆為“手”。

293. 彝字“手”音 tei, 顯見也是借用漢字“手”改形訓讀。可比較嘉戎語 ta jak, 景頗語 ta', la ta, 僂語 a tio, 珞巴語 ka tio, gez, 門巴語 ga daŋ, 西夏語 lduar, 河西譯語“雷的”等, 字義皆為“手”。依同音假借之例, 彝語用以表示“淋”。

294. 彝字“勺”音 khu, 顯見是借用漢字“勺”訓讀。可比較彝語 igu, 哈尼語 lu qu, 納木茲語 qhuo mi, 基諾語 ji khui, 嘎卓語 ji ku, 怒語 zu khu, 門巴語 zer ku, 載瓦語 kot 等, 字義皆為“勺子”。依同音假借之例, 彝語用以表示“到”。

295. 彝字“束”音 khu, 顯見是借用漢字“束”改形訓讀。可比較彝語 kho, 白語 ke, 拉祜語 qa, 呂蘇語 te khuē, 扎壩語 te ga, 道孚語 khər pu, 克倫語 gǎ do 等, 字義皆為“捆束”。依同音假借之例, 彝語用以表示“良好”。

296. 彝字“色”音 dzu, 顯見是借用漢字“色”改形訓讀。可比較僂僂語 ets hi, 納西語 tʂhə, 彝語 ze se, 藏語 tshə ndo', 門巴語 tchə', 道孚語 tshu kha, 扎壩語 tshy ndo, 獨龍語 tʂa 等, 字義皆為“顏色”。

297. 彝字“濕”音 pu, 顯見是借用漢字“濕”改形訓讀。可比較僂僂語 phe, pha le, 土家語 kha pie, 藏語 len ba, 門巴語 ʂer pa, 羌語 phia'q, 僂語 puim, 珞巴語 puim ma, 怒語 pheə, 阿昌語 phet 等, 字義皆為“濕”。依同音假借之例, 彝語用以表示“缸”。

298. 彝字“升”音 phv, 顯見是借用漢字“升”改形訓讀。可比較僂僂語 phu, phe, 納西語 py, 白語 pã, 羌語 pu, 拉祜語 bɔ, 怒語 pe, phen, 普米語 pi, 史興語 bī, 藏語 bre, 門巴語 bre, pre, 扎壩語 npha, tʂa pi, 道孚語 tʂa pi, 呂蘇語 pa, 基諾語 phe, 獨龍語 pre, 珞巴語 nɔŋ puɪr, 緬語 pji 等, 字義皆為“升”。

299. 彝字“升”音 ndu, 顯見也是借用漢字“升”改形訓讀。可比較彝語 du le, 僂僂語 de, 哈尼語 da, da la, tv, 納西語 thv, tv, 拉祜語 tɔ, 基諾語 tou, to lu, 嘎卓語 to li, 羌語 tə la, tə qe, 門巴語 thon, 普米語 tu tchw, təfə, 納木茲語 zo de, 扎壩語 a thi, 載尼語 to', 阿昌語 tho', 波拉語 tho', 勒期語 tɔ', 浪速語 thuk, 緬語 te'

等，字義皆爲“上升”。

300. 彝字“蚤”音 du，顯見是借用漢字“蚤”改形訓讀。可比較彝語 ta pi，僂僂語 khm xw tw，納木茲語 ntho zɿ，珞巴語 tei，門巴語 ɲep taŋ，克倫語 thui kli 等，字義皆爲“跳蚤”。依同音假借之例，彝語用以表示“順通”。

301. 彝字“虱、𧈧、𧈩”音 tɕu，顯見是借用漢字“虱”改形訓讀。可比較彝語 tɕho ɕw，羌語 xtɕə，木雅語 tshə ma，珞巴語 tshu，僜語 tshaw 等，字義皆爲“虱”。

302. 彝字“風”音 nu，顯見是借用漢字“風”改形訓讀。可比較彝語 ɲw，怒語 ɲe bu，珞巴語 ɲu luŋ，西夏語 niē，獨龍語 nam buŋ，景頗語 n puŋ 等，字義皆爲“風”。

303. 彝字“水”音 ndzu，顯見是借用漢字“水”改形訓讀。可比較納木茲語 ndzɿ，彝語 ji，納西語 dɕi，土家語 tshie，僂僂語 e dɕe，哈尼語 u tɕu，嘎卓語 ji tɕho，藏語 tɕhu，門巴語 tshi，羌語 tsə，普米語 tɕə、tɕw，木雅語 tɕə，貴瓊語 tɕə，史興語 dɕɜ，景頗語 ntsin，呂蘇語 ndzu，怒語 tɕha ŋaŋ，僜語 ma tɕi，嘉戎語 tə tɕi 等，字義皆爲“水”。依同音假借之例，彝語用以表示“計議”。

304. 彝字“木”音 ɣw，顯見也是借用漢字“水”改形訓讀。可比較彝語 ɣw，波拉語 ɣəi，浪速語 ɣək，載瓦語 vui 等，字義皆爲“水”。依同音假借之例，彝語用以表示“上”。

305. 彝字“米”音 tɕɿ，顯見也是借用漢字“水”改形訓讀。語言比較見前第 303 條。

306. 彝字“生”音 mu，顯見是借用漢字“生”改形訓讀。可比較彝語 nə，呂蘇語 de ɲo，怒語 ta nu，僜語 naŋ，貴瓊語 nɔ̄，景頗語 ŋa - 等，字義皆爲“生長”，彝語亦用以表示“生”。

307. 彝字“𦰩、𦰪”音 ɲi，顯見也都是借用漢字“生”改形訓讀。語言比較見前條。

308. 彝字“生、𦰫”音 zu、“𦰬”音 sa，顯見也都是借用漢字“生”改形訓讀。可比較彝語 zu、zy，羌語 tə zuə，白語 ɕo，僜語 a suŋ，珞巴語 ɕuŋ，普米語 khə zɛ，道孚語 ɲzɛ，藏語 ɕe，扎壩語 ɣa ɕe 等，字義皆爲“生長”。

309. 彝字“山、𡵓、𡵔、𡵕”音 hi，顯見都是借用漢字“山”改形訓讀。可比較彝語 ɣo me，哈尼語 xɔ go，納西語 ɣua，基諾語 ɣu tha，怒語 ɾɿ'uŋ，河西譯語“希”，普米語 ɣgo，珞巴語 o go 等，字義皆爲“山”。

310. 彝字“𡵖”音 pu，顯見也是借用漢字“山”改形訓讀。可比較彝語 bo、by、py. bu，羌語 huə pu，木雅語 mbo，呂蘇語 nbi，景頗語 pum，阿昌語 pum，仙島語 pum，載瓦語 pum，浪速語 pam，波拉語 pam，勒期語 pɔm 等，字義皆爲“山”。依同音假借之例，彝語用以表示“唸誦”。

311. 彝字“𡵗”音 pu，顯見也是借用漢字“山”改形訓讀。語言比較見前條。

312. 彝字“𡵘”又音 to，顯見也是借用漢字“山”改形訓讀。可比較哈尼語 xɔtha、kv tɕv，彝語 ku dza，基諾語 ɣw tha，僜語 thu ja，嘉戎語 ta wat，珞巴語 di tuŋ，緬語 tɔu 等，字義皆爲“山”。

313. 彝字“山、𡵓”音 zo，顯見也是借用漢字“山”改形訓讀。可比較白語 su，藏語 zi，普米語 zi，扎壩語 zɿ，貴瓊語 zə，羌語 qhsep 等，字義皆為“山”。

314. 彝字“元”音 ɲi，字義為“天”，顯見是借用漢字“天”改形訓讀。可比較藏語 nā，門巴語 nam、ŋam，嘉戎語 nam kha，呂蘇語 na nkhæ mu，納木茲語 næ nkhæ mu，僜語 ɲauŋ，基諾語 tsho na，拉祜語 mv nɔ ma，普米語 mə ɲi 等，字義皆為“天”。依同義假借之例，彝語又用以表示“太陽”、“二”。

315. 彝字“𧈧”音 mo，顯見是借用漢字“它”（《說文》：虫也）改形訓讀。可比較彝語 bui mu、bu，傈僂語 buidi、ma xui，哈尼語 bə za，拉祜語 pv mv，納西語 ber，納木茲語 bu dzi，基諾語 pu tɕu，土家語 thie phue，藏語 mbu、pu，門巴語 bu，羌語 bu lu，普米語 bu，貴瓊語 bu lu、mbu sə，木雅語 mbui tɕa，扎壩語 bu tɕa，呂蘇語 be dzj，道孚語 bui zo，西夏語 mber，史興語 bə ly，獨龍語 bui liŋ，怒語 bui luŋ，珞巴語 puɪh ɕa、ta pum，僜語 ta pum，浪速語 puk，阿昌語 pau，載瓦語 pau，仙島語 pau，波拉語 pau，勒期語 pou，緬語 po，克倫語 da pho xa 等，字義皆為“虫”。

316. 彝字“虫、中”音 mv，顯見是借用漢字“虫”改形訓讀。語言比較見前條。

317. 彝字“𧈧”音 phui，顯見也是借用漢字“虫”改形訓讀。語言比較見前第 315 條。

318. 彝字“𧈧”音 phu，顯見也是借用漢字“虫”改形訓讀。語言比較見前第 315 條。

319. 彝字“𧈧、𧈧、𧈧、𧈧”音 tsho、“𧈧”音 tsui、“𧈧、𧈧”音 dzi，顯見也都是借用漢字“虫”改形音讀或訓讀。可比較彝語 bu zo，白語 tsu，哈尼語 pi tɕv、bə za，基諾語 pu tɕu，納木茲語 bu dzi，羌語 bə dza，卻域語 pu tɕa，木雅語 mbui tɕa，扎壩語 bu tɕa，呂蘇語 be dzi 等，字義皆為“虫”。

320. 彝字“𧈧”音 ndza、“𧈧”音 ndza、“𧈧、𧈧”音 ndzə，顯見也都是借用漢字“虫”改形音讀或訓讀。語言比較見前條。

321. 彝字“𧈧、𧈧”音 do，顯見也都是借用漢字“虫”音讀或訓讀。可比較彝語 vi di，傈僂語 bui di，納西語 bi di，西夏語 tɕ，土家語 thie phue，克倫語 da pho xa，嘎卓語 xo ta，珞巴語 ta pum、ton po，僜語 ta pum，景頗語 jin tai 等，字義皆為“虫”。依同音假借之例，彝語用以表示“補”。

322. 彝字“𧈧、𧈧”音 do，顯見也都是借用漢字“虫”改形音讀或訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“毒”。

323. 彝字“𧈧”音 na，顯見是借用漢字“魚”改形訓讀。可比較彝語 ɲa、ɲo、ɲu，哈尼語 ɲa de、ɲɔɕɔ，白語 ɲo，拉祜語 ɲa，納西語 ɲi，基諾語 ɲɔɕɔ，怒語 ɲa、ɲua，藏語 ɲa，門巴語 ɲa、ɲa，卻域語 ɲa，呂蘇語 næ，景頗語 ɲa，珞巴語 a ɲa，僜語 a ɲa，貴瓊語 tɕəni，獨龍語 ɲui tɕi，勒期語 ɲə tso，浪速語 ɲə tso，載瓦語 ɲə tso，阿昌語 ɲa ɕua，仙島語 ɲɔ sɔ，波拉語 ɲə ta，緬語 ɲa，克倫語 ɲa 等，字義皆為“魚”。依同音假借之例，彝語用以表示“大”。

324. 彝字“𧈧”音 ti，顯見是借用漢字“終”改形訓讀。可比較彝語 di，nui ta，

哈尼語 nɔ tu、tu tha，拉祜語 de，藏語 dal，珞巴語 da，浪速語 tɔ，勒期語 thəŋ，普米語 tho gua，道孚語 du ʁzu，怒語 di ŋaŋ，卻域語 ku to，門巴語 ka ta，波拉語 a tui 等，字義皆為“終止”。

325. 彝字“𠂔”音 di，顯見也是借用漢字“𠂔”（古文終字，亦音終）訓讀。語言比較見前條。

326. 彝字“𠂔”音 bu，顯見是借用漢字“𠂔”（《說文》：止也）改形訓讀。可比較彝語 pə、pha，傈僳語 phi la，拉祜語 te phe，獨龍語 bai，僜語 ph̃i，珞巴語 t̃ar pa，怒語 phie，波拉語 pē，浪速語 pəŋ，載瓦語 pan，緬語 pji mjau⁷ 等，字義皆為“終止、完”。

327. 彝字“𠂔”音 su，顯見也是借用漢字“𠂔”改形訓讀。可比較彝語 sa，哈尼語 sa，納西語 se，西夏語 s̃ɔn，基諾語 sɔ，普米語 sa t̃ɕ ua，藏語 tsham ɕa，白語 tsu、sa la 等，字義皆為“終止、完畢”。

328. 彝字“𠂔”音 dzo，顯見是借用漢字“正”改形訓讀。可比較彝語 dzo、dza、tse、t̃ɕ w，哈尼語 t̃f̃e mĩe，白語 ts̃ɔ，土家語 tsən，嘎卓語 tse nie，藏語 t̃ɕ haŋ t̃cho，嘉戎語 t̃ɔ t̃ɕi pt̃f̃es 等，字義皆為“正”。

329. 彝字“𠂔”音“li”，顯見也是借用漢字“正”改形訓讀。可比較彝語 lo，木雅語 le，傈僳語 lu lu，浪速語 laŋ 等，字義皆為“正”。依同音假借之例，彝語用以表示“秧”。

330. 彝字“𠂔”音 lu，顯見是借用漢字“周”（《說文》：密也）改形訓讀。可比較納西語 la，納木茲語 dæ læ，卻域語 le le，史興語 lie，珞巴語 ta lu，僜語 ta lu 等，字義皆為“稠密、緊密”。

331. 彝字“𠂔、𠂔”音 zu，顯見是借用漢字“羊”改形訓讀。可比較彝語 zo、za、a zu，哈尼語 a jo，傈僳語 at̃hi，拉祜語 zo，卻域語 ze，景頗語 sa ku，珞巴語 ɕə rɔ，門巴語 ɕi ɕa，普米語 ʒ̃ɔ，載瓦語 sau mji，緬語 she⁷ 等，字義皆為“羊”。

332. 彝字“𠂔”音 tshu，“𠂔”音 zo，顯見是借用漢字“竹”改形音讀或訓讀。可比較彝語 ma dz̃ɿ、vo dz̃ɿ，白語 tsv、tso，木雅語 zu mbu t̃ɕə 等，字義皆為“竹”。

333. 彝字“𠂔”音 za，顯見也是借用漢字“竹”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“賞賜”。

334. 彝字“𠂔”音 hu，顯見也是借用漢字“竹”改形訓讀。可比較哈尼語 xɔ pu、xa ho，羌語 xpu，呂蘇語 xi，藏語 ba⁷i 等，字義皆為“竹”。

335. 彝字“𠂔”音 su，顯見也是借用漢字“竹”改形訓讀。可比較門巴語 so，羌語 ʂpu，道孚語 wzu，木雅語 zu mbu t̃ɕə 等，字義皆為“竹”。依同音假借之例，彝語用以表示“標記”。

336. 彝字“𠂔”音 su，顯見也是借用漢字“竹”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“消滅”。

337. 彝字“𠂔”音 mi，顯見是借用漢字“竺”（《廣雅·釋草》：竹也）改形訓讀。可比較彝語 ma、mo、mu，納西語 mu，土家語 mu，納木茲語 ma，普米語 ma，扎壩語 me，貴瓊語 me，史興語 miæ，怒語 ma，僜語 mai bla，卻域語 lma，藏語 ŋu ma，

門巴語 *nom* 等，字義皆為“竹”。依同音假借之例，彝語用以表示“地”。

338. 彝字“𠃉”音 *gu*，顯見也是借用漢字“竺”（《說文》：厚也）改形訓讀。可比較白語 *ku*，哈尼語 *xyu*，普米語 *ya*，木雅語 *yu yu*，阿昌語 *kan*，仙島語 *kan*，嘉戎語 *ka jak*，道孚語 *ga ya*，珞巴語 *ka blo*，藏語 *thəx kwo*，貴瓊語 *ja kuā* 等，字義皆為“厚”。

339. 彝字“𠃉”音 *lu*，顯見也是借用漢字“竺”（厚）改形訓讀。可比較納西語 *la*，土家語 *la*，納木茲語 *dæ læ*，羌語 *la*、*li*，扎壩語 *le le*，卻域語 *lie lie*，普米語 *la*，史興語 *lye*，珞巴語 *ka blo* 等，字義皆為“厚”。

340. 彝字“𠃉”音 *dzo*，顯見是借用漢字“吸”改形訓讀。可比較彝語 *tɕɿ*，白語 *tɕhi*，納西語 *tɕhi*，納木茲語 *zæ pæ*，藏語 *tɕip*、*ndzi*²，道孚語 *ntsəv*，扎壩語 *A ntshe*，木雅語 *ngu tɕə*，貴瓊語 *jitsu*，珞巴語 *ɕak tɕaŋ*，阿昌語 *tɕop*，怒語 *saŋ tɕhi mu*，景頗語 *mă ʒop* 等，字義皆為“吸”。

341. 彝字“𠃉”音 *ne*，顯見是借用漢字“仙”（《字彙》：入山長生曰仙）。可比較彝語 *ni*，傈僳語 *ni*，拉祜語 *ne*，西夏語 *nuer*、*nər*，緬語 *na*²、*nat* 等，字義皆為“仙”。

342. 彝字“𠃉”音 *bu*，顯見是借用漢字“瓦”改形訓讀。可比較彝語 *na phu*、*va phu*、*ve phi*，傈僳語 *wa bu*，哈尼語 *pyŋ*，納西語 *ɲua pha*，拉祜語 *bu*、*by*，藏語 *pha sha*，普米語 *tɕo pu* 等，字義皆為“瓦”。

343. 彝字“𠃉”音 *pu*，顯見也是借用漢字“瓦”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“論”。

344. 彝字“𠃉”音 *mə*，顯見也是借用漢字“瓦”改形訓讀。可比較彝語 *na mo*，哈尼語 *mu xo*、*mu tɕhe*，藏語 *tɕo mo*，門巴語 *tap ma*，普米語 *mza* 等，字義皆為“瓦”。依同音假借之例，彝語用以表示“火”。

345. 彝字“𠃉”音 *mu*，顯見也是借用漢字“瓦”改形訓讀。語言比較見前條。

346. 彝字“𠃉”又音 *ndzu*，顯見也是借用漢字“瓦”改形訓讀。可比較彝語 *tso lo*、*tsa phe*，傈僳語 *dze*，呂蘇語 *ndzu*，哈尼語 *mu tɕhe*，藏語 *tɕo mo*，普米語 *tɕo mu*，緬語 *o'tcu*² 等，字義皆為“瓦”。

347. 彝字“𠃉”音 *sa*，顯見是借用漢字“完”改形訓讀。可比較彝語 *sa*，哈尼語 *sa*，納西語 *se*，基諾語 *so*，西夏語 *siən* 等，字義皆為“完”。

348. 彝字“𠃉”音 *tɕɿ*，顯見是借用漢字“下”訓讀。可比較彝語 *tshi*、*dɕɿ*，傈僳語 *tɕo bu*，嘎卓語 *o tsɿ*，納西語 *mu tɕy*，納木茲語 *ntɕ hʔ ntɕ hɿ*，扎壩語 *tso wu*，史興語 *dza mē*，木雅語 *tɕhy*，藏語 *tsa*，呂蘇語 *tɕu*，道孚語 *la rtsa*，緬語 *a tɕe* 等，字義皆為“下”。依同音假借之例，彝語用以表示“酸”。

349. 彝字“𠃉”音 *tsɿ*，顯見是借用漢字“盆”改形訓讀。可比較彝語 *tɕu' zu*，土家語 *tɕhie pi*，羌語 *bua tɕa*，嘉戎語 *khə tsa*，扎壩語 *tɕho po*，西夏語 *tsio*，道孚語 *ka-zi*，僂語 *tɕa wan*，阿昌語 *tɕo xo* 等，字義皆為“碗”。

350. 彝字“𠃉”音 *ti*，顯見是借用漢字“穴”改形訓讀。可比較彝語 *du*、*dy*，哈尼語 *du xo*、*tuxu*，納木茲語 *taŋ taŋ*，藏語 *tū*，門巴語 *koŋ toŋ*，道孚語 *doŋ*，怒語 *doŋ*，

史興語 dʒɜ thũ, 獨龍語 duŋ, 浪速語 tuy khuŋ, 勒期語 tuaŋ khuŋ 等, 字義皆為“洞穴”。依同音假借之例, 彝語用以表示“安裝”。

351. 彝字“𪛗”音 tɕa, 顯見是借用漢字“雨”改形訓讀。可比較白語 dʒe、za ɕy, 哈尼語 ɔ ze, 土家語 muɛ tsie, 拉祜語 mu ze, 藏語 tɕha ba, 木雅語 tɕe, 西夏語 ntsiɯ, 貴瓊語 tshɔ̃, 怒語 tshɿ, 史興語 xu za, 景頗語 mǎ ʒaŋ, 克倫語 mu kho dzu 等, 字義皆為“雨”。依同音假借之例, 彝語用以表示“耙”。

352. 彝字“𪛗、𪛗”音 tɕa, 顯見也是借用漢字“雨”改形訓讀。語言比較見前條。

353. 彝字“𪛗”音 ɲi, 顯見是借用漢字“羽”改形訓讀。可比較彝語 ɲe、ɲe、nu, 納西語 no, 嘎卓語 ɲo, 基諾語 mu nu, 怒語 ɲa mu, 羌語 wu ɲe, 珞巴語 ɲu ji, 嘉戎語 ta mɲi 等, 字義皆為“羽毛”。依同音假借之例, 彝語用以表示“鞭”。

354. 彝字“𪛗”音 pu, 顯見也是借用漢字“羽”改形訓讀。可比較彝語 bɛ zo, 納木茲語 bu su, 珞巴語 ma bu、mu bra, 羌語 hu pa, 藏語 pu, 門巴語 pu, 道孚語 spe 等, 字義皆為“羽、毛”。

355. 彝字“𪛗、𪛗、𪛗”音 sa, 顯見是借用漢字“先”改形訓讀。可比較彝語 y ɕi, 納西語 su, 哈尼語 ʃɿʃɿ, 普米語 ʒə, 貴瓊語 ʃɿ, 呂蘇語 ʃo, 景頗語 Soŋ, 怒語 ba ʃu, 阿昌語 si mu, 勒期語 Sək, 緬語 ɕe 等, 字義皆為“先、前”。

356. 彝字“𪛗、𪛗”音 ɲi, 顯見是借用漢字“主”改形訓讀。可比較普米語 ne pu, 木雅語 na pu, 呂蘇語 næ pu, 門巴語 nai po 等, 字義皆為“主人”。

357. 彝字“𪛗”音 sa, 顯見也是借用漢字“主”改形訓讀。可比較彝語 sa pho, 僂僂語 sɿ pha, 哈尼語 ʏo su, 納木茲語 sa, 拉祜語 ɔse pha, 仙島語 jin ʃuŋ, 浪速語 jam saŋ, 波拉語 jam saŋ, 載瓦語 jum siŋ, 勒期語 jom səŋ, 緬語 ẽ ɕɿ 等, 字義皆為“主人”。

358. 彝字“𪛗”音 ʒa, 顯見是借用漢字“小”改形訓讀。可比較彝語 ʒa, 僂僂語 zo, 白語 se, 土家語 suan 等, 字義皆為“小”。依同音假借之例, 彝語用以表示“錯”、“劍”、“犯”。

359. 彝字“𪛗”音 ʒa, 顯見也是借用漢字“小”改形訓讀。語言比較見前條。

360. 彝字“𪛗”音 tɕi, 顯見也是借用漢字“小”改形訓讀。可比較彝語 e tsɿ, 納西語 tɕi, 納木茲語 a tsɿ, 怒語 dzi、tɕi、la, 藏語 tɕhỹ tɕhỹ, 普米語 qa tse, 羌語 Xt ʃa, 嘉戎語 ke ktsi, 木雅語 tsə tsæ, 史興語 tɕɿ, 景頗語 kǎ tɕi, 珞巴語 i tɕi a, 克倫語 tshi 等, 字義皆為“小”。依同音假借之例, 彝語用以表示“錦”。

361. 彝字“𪛗”音 pu, 顯見是借用漢字“凸”改形訓讀。可比較彝語 pn ŋu、bi、pv, 納西語 gə bv, 藏語 puŋ pu、mbu mbu, 門巴語 bur mo, 羌語 phuŋ bux, 普米語 by by, 嘉戎語 ka mbur, 道孚語 mber mber, 扎壩語 mbɿ, la, 史興語 bɜ bɜ, 獨龍語 pu guŋ, 景頗語 poŋ, 僂語 bu, 載瓦語 pu, 怒語 bu, 浪速語 pau, 勒期語 phot, 緬語 phǎu 等, 字義皆為“凸”。依同音假借之例, 彝語用以表示“筒”。

362. 彝字“𪛗”音 sə, 顯見是借用漢字“兇”改形訓讀。可比較彝語 ɲse, 哈尼

語 *la sɔ*，羌語 *ɕuŋ tha*，普米語 *skhyɛ ɲa*，道孚語 *ʂtsev* 等，字義皆爲“兇”。依同音假借之例，彝語用以表示“碗”。

363. 彝字“𠃉”音 *sə*，顯見也是借用漢字“兇”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“升子”。

364. 彝字“𠃊”音 *ɲi*，顯見也是借用漢字“兇”改形訓讀。可比較彝語 *bɿ zɿ ɲiɲi ndi*，*ɲse*，納西語 *ɲia*，白語 *ŋo*，僂僂語 *ŋu*，門巴語 *ŋar po*，普米語 *skhyɛ ɲa* 等，字義皆爲“兇”。

365. 彝字“𠃋”音 *ʔie*，顯見也是借用漢字“兇”改形音讀或訓讀。可比較彝語 *ʔa, xo dze*，哈尼語 *xo*，納西語 *xə*，羌語 *xen tha* 等，字義皆爲“兇”。依同音假借之例，彝語用以表示“泡”。

366. 彝字“𠃌、𠃍”音 *ʔu*，顯見也是借用漢字“兇”改形音讀或訓讀。語言比較見前條。

367. 彝字“𠃎”音 *ko*，顯見也是借用漢字“兇”改形訓讀。可比較拉祜語 *kai*，怒語 *khra*，藏語 *ŋē gu -*，普米語 *skhyɛ ɲa*，嘉戎語 *ke ptsan*，道孚語 *ge ʂtsəv*，卻域語 *qa kha*，獨龍語 *guɯn jaʔ*，珞巴語 *gaŋ* 等，字義皆爲“兇”。依同音假借之例，彝語用以表示“靠”。

368. 彝字“𠃏”音 *ndzu*，顯見是借用漢字“凶”改形訓讀。可比較彝語 *ntshi, xo dze*，藏語 *tuk tsup, ptsam bo*，嘉戎語 *kə ptsam*，道孚語 *ʂtsəx*，扎壩語 *tʂa tʂa*，景頗語 *mǎ tse -*，僂語 *ntshi*，仙島語 *tʂu phzaŋ*，波拉語 *mǎ tse*，緬語 *tɕu tɕoʔ* 等，字義皆爲“凶”。依同音假借之例，彝語用以表示“擲”。

369. 彝字“𠃐”音 *dzu*，顯見是借用漢字“月”改形訓讀。可比較藏語 *dza*，羌語 *tʃhə ʂa*，嘉戎語 *tsə la*，史興語 *la mu tshu*，普米語 *ʒi* 等，字義皆爲“月”。

370. 彝字“𠃑”音 *tcho*，顯見也是借用漢字“月”改形訓讀。亦可視爲象形字。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“魄”。

371. 彝字“𠃒”音 *ndzu*，似可視爲“月亮”的象形字。語言比較見前條。

372. 彝字“𠃓”音 *lu*，似亦可視爲“月亮”的象形字。可比較彝語 *lo, lo bo*，哈尼語 *ba la, pɔ lɔ*，納西語 *le mi*，納木茲語 *li mi*，怒語 *la*，藏語 *zla ba*，門巴語 *la ɲi*，普米語 *li*，嘉戎語 *tsə la*，道孚語 *lu va, lə ɣnə*，卻域語 *slə mnə*，扎壩語 *lo ɲu*，木雅語 *le nə*，呂蘇語 *la phe*，西夏語 *li*，貴瓊語 *le mo*，史興語 *li mi*，獨龍語 *su la*，僂語 *lai*，珞巴語 *e la*，浪速語 *lɔ*，勒期語 *lo*，載瓦語 *lo mo*，波拉語 *le ma*，阿昌語 *phǎ lɔʔ*，仙島語 *pau lɔ*，緬語 *la*，克倫語 *la* 等，字義皆爲“月”。

373. 彝字“𠃔”音 *hu*，似亦可視爲“月亮”的象形字。可比較彝語 *xo bo, ho, hobo, xa bo*，僂僂語 *hā, ha ba*，納西語 *xe, xe me*，拉祜語 *xa pa*，嘎卓語 *xa pa ma*，藏語 *nda ɣa, hda*，僂語 *xa lo*，道孚語 *lə ɣnə*，字義皆爲“月”。

374. 彝字“𠃕”音 *ɲdze*，顯見是借用漢字“日”改形訓讀。可比較彝語 *ɲi dzi, li tɕi, a tshu*，嘎卓語 *mtsha*，土家語 *lau tshi*，貴瓊語 *mi ntshə*，景頗語 *tSan* 等，字義皆爲“日”。依同音假借之例，彝語用以表示“玩”。

375. 彝字“𠃖”音 *tɕi*，顯見也是借用漢字“日”改形訓讀。語言比較見前條。依

同音假借之例，彝語用以表示“沐”。

376. 彝字“𠃉”音 dzɿ、dzɿ，顯見也是借用漢字“日”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“伸出”。

377. 彝字“𠃊”音 tɕhu，顯見也是借用漢字“日”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“聲音”。

378. 彝字“𠃋”音 tɕy，顯見也是借用漢字“日”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“本源”。

379. 彝字“𠃌”音 tshu、“𠃍”音 dzo、“𠃎、𠃏”音 tsu，顯見也都是借用漢字“日”改形訓讀。語言比較見前條。

380. 彝字“𠃐、𠃑”音 na，顯見也是借用漢字“日”改形音讀或訓讀。可比較彝語 nɿ、nɿ，哈尼語 nɔ，傈僳語 nɿ，納西語 nɿ，土家語 nie，拉祜語 ni，基諾語 a ni，白語 ɲi ɕa，嘎卓語 ɲ，怒語 nɿ，普米語 ni，景頗語 ni，藏語 nɛ ma，門巴語 ɲam，呂蘇語 nɿ mæ，嘉戎語 sni，獨龍語 aɲ ni，珞巴語 enɿ，阿昌語 ɲen，載瓦語 ɲji，波拉語 neʔ，勒期語 pei ɲjei，浪速語 pa na，木雅語 nɔ，西夏語 nier，史興語 ɲe mi，緬語 ne 等，字義皆為“日”。

381. 彝字“𠃒”音 lu，顯見是太陽的象形字，但也可視為借用漢字“日”改形訓讀。可比較彝語 lo tɕi，土家語 lau tshi，門巴語 plaɲ，珞巴語 lo，獨龍語 nam luɲ 等，字義皆為“日”。依同音假借之例，彝語用以表示“(宇)宙”。

382. 彝字“𠃓、𠃔”音 lu，顯見是借用漢字“日”改形訓讀。語言比較見前例。

383. 彝字“𠃕”音 hu，顯見也是借用漢字“日”改形訓讀。可比較彝語 ho bu、hã ɲi、ni xe、am xw，納木茲語 hu、thæ，哈尼語 nu xa，道孚語 xba，怒語 xe ɲi，史興語 hæ、西夏語 h æ 等，字義皆為“日”。

384. 彝字“𠃖”音 khw，顯見也是借用漢字“日”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“舀”。

385. 彝字“𠃗、𠃘”又音 mv，顯見也是借用漢字“日”改形訓讀。可比較彝語 mu ɲi、mɔ ɲi，傈僳語 mu mi，拉祜語 mu ni，嘎卓語 m ma，哈尼語 nɔ ma，納西語 ɲi me，羌語 mun、ma sɿ、mu jux，僜語 min，木雅語 mu，西夏語 mæ，貴瓊語 mi ntshø，藏語 ɲi ma，扎壩語 ɲi mu，史興語 ɲe mi，呂蘇語 ɲi me，阿昌語 ni mɔ，仙島語 nmɔ 等，字義皆為“日”。

386. 彝字“𠃙”音 ndi，顯見也是借用漢字“日”改形訓讀。可比較納木茲語 hã thæ，景頗語 nthoi，珞巴語 doɲ ɲi，西夏語 dɿ 等，字義皆為“日”。依同音假借之例，彝語用以表示“平壩”。

387. 彝字“𠃚”音 thu，字義為“白”，顯見是借用漢字“白”改形訓讀。可比較彝語 thu、tho、a tho，木雅語 da lu，呂蘇語 de lu 等，字義皆為“白”。

388. 彝字“𠃛、𠃜、𠃝”音 thu、“𠃞”音 thv，顯見也都是借用漢字“白”改形訓讀。語言比較見前條。

389. 彝字“𠃞”音 thu，顯見也是借用漢字“白”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例，彝語用以表示“腿”。

390. 彝字“𠂔”音 to, 顯見也是借用漢字“白”改形訓讀。語言比較見前條。

391. 彝字“𠂔”音 bv、“𠂔”音 bu, 顯見也都是借用漢字“白”改形音讀或訓讀。可比較彝語 phiu、fu, 僂僂語 phu, 哈尼語 phju, 拉祜語 phu, 納西語 phə, 白語 pε、pa、per, 基諾語 a phro, 納木茲語 phu lu, 怒語 ba、pho mo, 藏語 ka po, 門巴語 cher po, 珞巴語 puŋ lu, 羌語 phi, 普米語 phzə, 嘉戎語 kə pram, 道孚語 gε phru、phɕu phɕu, 史興語 phu, 景頗語 phzo, 阿昌語 phzo, 仙島語 phzu, 載瓦語 phju, 浪速語 phju, 波拉語 phju, 勒期語 phju, 僜語 ku mphiuŋ, 緬語 phru 等, 字義皆為“白”。

392. 彝字“𠂔”音 tshv、tɕv, 顯見也是借用漢字“白”改形訓讀。可比較彝語 a tɕhu, 嘎卓語 tshɿ, 木雅語 tɕhə tɕhə, 扎壩語 ptɕhi ptɕhi, 卻域語 ptɕho ptɕho, 史興語 phu tɕi tɕi 等, 字義皆為“白”。依同音假借之例, 彝語用以表示“熱”。

393. 彝字“𠂔”音 tɕo, 顯見也是借用漢字“白”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“共同”。

394. 彝字“𠂔”音 lv, 顯見也是借用漢字“白”改形訓讀。可比較納木茲語 phu lu, 木雅語 da lu, 西夏語 lau, 呂蘇語 de lu, 僜語 lio, 珞巴語 lio、puŋ lu, 門巴語 ba liŋ mi, 普米語 phzɿ lə lə 等, 字義皆為“白”。依同音假借之例, 彝語用以表示“龍”。

395. 彝字“𠂔”音 lv, 顯見也是借用漢字“白”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“(五)行”。

396. 彝字“𠂔”音 lv, 顯見也是借用漢字“白”改形訓讀。語言比較見前條。

397. 彝字“𠂔”音 tɕhv, 顯見是借用漢字“習”改形訓讀。可比較彝語 dzu、dza、ntsha、zo, 哈尼語 dzo、tsv, 怒語 zɕ, 藏語 htso, 道孚語 ndzi, 西夏語 ntsiə, 扎壩語 bdzɿ, 木雅語 khe tɕua, 貴瓊語 tsɛ, 史興語 tsɕ, 珞巴語 tɕhu, 僜語 dzoŋ 等, 字義皆為“學習”。

398. 彝字“𠂔”音 xə、“𠂔”音 xw, 顯見是借用漢字“孖”(《玉篇》: 通滋, 蕃長也)改形訓讀。可比較彝語 xε、hu、xa, 哈尼語 xw la, 僂僂語 he, 基諾語 xw, 納西語 tɕi xə, 白語 tɕi xε、xā, 浪速語 xə, 羌語 xu, 藏語 htɕe 等, 字義皆為“生、長”。

399. 彝字“𠂔”音 dzw、dzɿ, 顯見是借用漢字“州”改形音讀。依同音假借之例, 彝語用以表示“奴”。

400. 彝字“𠂔、𠂔、𠂔”音 nɿ, 顯見是借用漢字“宜”(《爾雅·釋詁》: 事也)改形音讀或訓讀。可比較彝語 ŋa lv, 西夏語 nuar, 字義皆為“事”。

401. 彝字“𠂔、𠂔”音 tɕo, 顯見也是借用漢字“宜”改形訓讀。可比較彝語 tɕho、sɿ tɕhi, 哈尼語 si tshe, 普米語 sə za, 呂蘇語 za sɿ 等, 字義皆為“事”。

402. 彝字“𠂔”又音 wa (xa), 顯見也是借用漢字“宜”改形訓讀。可比較基諾語 ve, 僂僂語 ji vu, 白語 sa vv, 藏語 ɕa wa 等, 字義皆為“事”。

403. 彝字“𠂔”音 lu, 顯見也是借用漢字“宜”改形訓讀。可比較彝語 ŋa lv, 土家語 sa lau, 門巴語 lai, 景頗語 lam, 藏語 le ka, 木雅語 la kə, 史興語 liɕ、kiæ, 珞巴

語 li kha, 僜語 le duun 等, 字義皆為“事”。

404. 彝字“𠙴、𠙵”音 vei, 顯見是借用漢字“西”改形訓讀。可比較彝語 bə phia, 哈尼語 bu ja phə, 浪速語 pa vɔ̌, 波拉語 pui vɔ̌, 勒期語 pei vaŋ, 載瓦語 pui vaŋ fut 等, 字義皆為“西”。

405. 彝字“𠙶”音 lu, 顯見也是借用漢字“西”改形訓讀。可比較彝語 lo、la, 西夏語 liŋ, 珞巴語 oŋ lam, 僜語 xwŋ luŋ buum, 白語 ɳi lui pho, 克倫語 mu lo nu 等, 字義皆為“西”。

406. 彝字“𠙷”音 tɕu, 顯見也是借用漢字“西”改形訓讀。可比較彝語 ɳi dzu phia、bu dzi, 納木茲語 ɳi tɕhu, 藏語 nup tɕho, 呂蘇語 ɳo tɕho, 貴瓊語 nu tɕhyɔ, 怒語 iɛ tɕheŋ 等, 字義皆為“西”。

407. 彝字“𠙸”又音 dzi, 顯見也是借用漢字“西”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“機器”。

408. 彝字“𠙹”音 mə, 顯見是借用漢字“而”(《說文》: 須也) 改形訓讀。可比較彝語 me tsɿ, 傈僳語 mu tsi, 哈尼語 me mo、mɛ tɕhɛ, 納西語 mu tsɿ, 基諾語 mɔ tɕhi, 怒語 mu tɕhuə、mu tsɿ, 門巴語 maŋ ra, 西夏語 ma, 羌語 xmə, 珞巴語 nap mu, 僜語 ɕa mol, 景頗語 niŋ mun, 呂蘇語 ku mu、su ma, 卻域語 ɕnə me, 勒期語 nuat mə, 波拉語 nɔt mə, 浪速語 nat mɔi, 載瓦語 nut mui, 仙島語 nut mui, 阿昌語 ɲot mui, 緬語 mo' hse' 等, 字義皆為“胡鬚”。

409. 彝字“𠙺”又音 ɣei, 顯見也是借用漢字“而”改形訓讀。可比較彝語 bo ɣu, 白語 ɣu, 藏語 kha xwə, 羌語 ɣdza hu、xus、xmə, 緬語 mo' hse' 等, 字義皆為“胡鬚”。

410. 彝字“𠙻”音 tɕhe, 顯見是借用漢字“爪”改形音讀或訓讀。可比較彝語 tɕhi le, 傈僳語 tɕɛ mi, 納西語 tɕə, 白語 tsua tsɿ, 土家語 tsau tsi, 門巴語 tshiŋ naŋ, 普米語 tɕi tɕo, 扎壩語 dzi dza, 呂蘇語 dza dza, 史興語 tsɛ, 僜語 ntshān, 阿昌語 tɕhi phzai, 仙島語 chi, 緬語 tɕhe, 克倫語 tsy me 等, 字義皆為“爪子”。依同音假借之例, 彝語用以表示“請”。

411. 彝字“𠙼、𠙽”音 ko, 顯見也是借用漢字“爪”改形訓讀。可比較彝語 khu ku se, 拉祜語 khu pɛ, 納木茲語 læ kæ, 怒語 khri, 浪速語 khjik saŋ, 緬語 khre 等, 字義皆為“爪子”。

412. 彝字“𠙾”音 phu, 顯見也是借用漢字“爪”改形訓讀。可比較拉祜語 khu pɛ, 卻域語 pa pa, 羌語 pa xə', 阿昌語 tɕhi phzai 等, 字義皆為“爪子”。

413. 彝字“𠙿”音 mə, 顯見也是借用漢字“爪”改形訓讀。可比較傈僳語 tɕɛ mi, 藏語 der mo, 門巴語 der mo, 道孚語 zder mo, 木雅語 de mə, 貴瓊語 de mu, 景頗語 lă mjin, 克倫語 tsy me 等, 字義皆為“爪子”。

414. 彝字“𠚀”音 ba, 顯見是借用漢字“首”改形訓讀。可比較白語 tu po、tiə po, 土家語 kho pa, 怒語 u phu、a phnŋ, 獨龍語 a pɛ', 景頗語 po, 珞巴語 dum puw, 扎壩語 gu po lo, 羌語 qə pa tɕɿ 等, 字義皆為“頭”。

415. 彝字“𠚁”音 tu, 顯見是借用漢字“自”改形訓讀。可比較彝語 du, mɛ dɛ

me, 納西語 ta ga、u tu u, 基諾語 khɔ to, 土家語 kuan to, 怒語 ŋa tua, 嘉戎語 tɔ jo, 景頗語 ti' naŋ, 獨龍語 a dɯ, 珞巴語 a tɔk bo, 仙島語 thu, 道孚語 guə do 等, 字義皆爲“自己”。

416. 彝字“𠙴”音 nu, 顯見也是借用漢字“自”改形訓讀。可比較呂蘇語 nu, 普米語 ni、nia, 卻域語 ni、ŋa nu, 木雅語 næ ne、ŋə ŋe, 阿昌語 ŋɔ, 羌語 nu nu、ny tɕu, 扎壩語 a nɔ̃, 珞巴語 ŋu、nu jaŋ, 基諾語 ŋa ja, 白語 ta ni tsi, 僜語 nɔ hi、nɔŋ xaŋ, 藏語 raŋ ni 等, 字義皆爲“自己”。

417. 彝字“𠙵、𠙶”音 dzu、“𠙷”音 tɕo, 顯見也是借用漢字“自”改形音讀或訓讀。可比較彝語 tsɿ、tɕe, 僳僳語 tʃi tʃhe, 哈尼語 tsɿ tsi, 白語 ta ni tsi、tsɿ tɕa, 怒語 tɕhi tɕha, 羌語 ny tɕu, 普米語 ni tɕi, 嘉戎語 tɔ jo, 木雅語 tsu tse, 呂蘇語 jo tsei, 浪速語 jam saŋ, 波拉語 jam saŋ, 載瓦語 jum siŋ, 勒期語 jɔm səŋ, 克倫語 gǎ dza 等, 字義皆爲“自己”。

418. 彝字“亡”音 bu, 顯見是借用漢字“亡”（《說文》：逃也）改形訓讀。可比較彝語 phɔ、pho bo, 納西語 phu, 拉祜語 phɔ qai, 納木茲語 pho xa, 藏語 phø, 羌語 phu, 普米語 phā, 史興語 phē, 呂蘇語 pho, 波拉語 phɔ̃, 浪速語 phɔ̃, 載瓦語 phaŋ, 勒期語 phaŋ, 阿昌語 pi, 仙島語 pi, 景頗語 phɔŋ, 嘉戎語 ka pho, 卻域語 tɔ phe, 扎壩語 ta phu, 道孚語 də phji, 珞巴語 tshu peŋ, 緬語 thwɛ' pje 等, 字義均爲“逃亡”。

419. 彝字“𠙸、𠙹”音 mv, 顯見也是借用漢字“亡”（逃）改形訓讀, 可比較白語 mo、mə、mu xu, 還可參見前條。字義皆爲“逃亡”。

420. 彝字“𠙺”音 dzy、“𠙻、𠙼”音 ŋdza, 顯見也是借用漢字“亡”（逃）改形訓讀。可比較彝語 tɕɛ do, 哈尼語 tshy, 基諾語 tsha to, 怒語 iɛn tɕie, 藏語 tɕø、ndzo, 木雅語 tɕhy xə, 珞巴語 tshu peŋ, 景頗語 phɔŋ 等, 字義皆爲“逃亡”。

421. 彝字“𠙽”音 ho, 顯見是借用漢字“亡”（死）改形訓讀。可比較彝語 xu, 藏語 xhə, 西夏語 hū 等, 字義皆爲“死”。依同音假借之例, 彝語用以表示“號哭”。

422. 彝字“𠙾”音 xu, 顯見也是借用漢字“亡”（死）改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“野貓”。

423. 彝字“𠙿”音 hi, 顯見也是借用漢字“亡”（死）改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“艮（卦）”。

424. 彝字“𠚀、𠚁、𠚂”音 hi, 顯見也都是借用漢字“亡”（死）改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“風”。

425. 彝字“𠚃”音 ŋgu, 顯見也是借用漢字“亡”（死）改形訓讀。可比較珞巴語 ke, 嘉戎語 ka ji, 納木茲語 ʂɿ quo, 門巴語 ɕak, 波拉語 ʃɿ ku, 浪速語 ʃik kau 等, 字義皆爲“亡”（死）。還可比較漢字“（亡）故”。

426. 彝字“𠚄”音 gvə, 顯見也是借用漢字“亡”（死）改形訓讀。語言比較見前條。還可比較漢字“（亡）故”。依同音假借之例, 彝語用以表示“裂”。

427. 彝字“𠚅、𠚆、𠚇”音 tɕhy, 顯見是借用漢字“宙”改形音讀。

428. 彝字“田”音 ma, 顯見是借用漢字“田”訓讀。可比較彝語 m mi、mi、tɕ

hu m̐ (u), 僂僂語 hā mi, 拉祜語 mi gu, 怒語 la ma, 嘎卓語 mfv, 門巴語 t̤he ma, 呂蘇語 zɿ mæ, 史興語 mɜ dē, 獨龍語 t̤u ma, 藏語 t̤hə ma 等, 字義皆為“田地”。依同音假借之例, 彝語用以表示“不”、“媽”。

429. 彝字“𪛗”音 ma, 顯見也是借用漢字“田”改形訓讀。語言比較見前條。

430. 彝字“𪛗”、“𪛗”音 mv, “𪛗、𪛗、𪛗”音 mu, 顯見也都是借用漢字“田”改形訓讀。語言比較見前條。

431. 彝字“𪛗”音 lu, 顯見也是借用漢字“田”訓讀。可比較納西語 lu, 哈尼語 xo lv, 土家語 li thi, 怒語 lia、la ma, 門巴語 leŋ, 卻域語 le, 扎壩語 le, 西夏語 lir, 僂語 kha liau, 緬語 le 等, 字義皆為“田地”。依同音假借之例, 彝語用以表示“(量詞)個”。

432. 彝字“𪛗、𪛗”音 lv, “𪛗、𪛗”音 lo, 顯見也都是借用漢字“田”改形訓讀。語言比較見前條。

433. 彝字“𪛗”音 ndza, “𪛗”音 ndzo, “𪛗”音 dze, 顯見也都是借用漢字“田”改形訓讀。可比較彝語 t̤hu m̐(n)、tsa、tshe, 納西語 d̤zi lu, 哈尼語 m̤e t̤ho, 白語 t̤ci、pho d̤zi、x̤e t̤ci, 基諾語 a t̤e, 納木茲語 d̤za t̤hɿ, 土家語 pa tsi, 藏語 t̤hə ma, 門巴語 t̤he ma, 羌語 zə, 普米語 t̤ci i̯e, 嘉戎語 t̤hə ʒəŋ、ta t̤so, 道孚語 xt̤hə, 木雅語 t̤hu zi、tsa, 呂蘇語 t̤ɕ hu, 西夏語 t̤h̤ie, 史興語 t̤æ, 貴瓊語 d̤z̤a, 獨龍語 t̤u ma, 勒期語 m̤ji t̤sei, 克倫語 khu d̤zi – 等, 字義皆為“田地”。

434. 彝字“双”音 gu, 顯見是借用漢字“双”(雙俗字)訓讀。可比較白語 kō、kou、kv, 羌語 ɣnə、gə、guə, 嘉戎語 kə nes, 史興語 ku, 珞巴語 ka ni, 僂語 kan、ku jin、ka ni, 景頗語 lā khoŋ, 勒期語 ək 等, 字義皆為“二”。依同音假借之例, 彝語用以表示“喜”。

435. 彝字“𪛗𪛗”音 khu, 顯見也是借用漢字“双”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“出”。

436. 彝字“𪛗”音 t̤hy, 顯見是借用漢字“眉”改形訓讀。可比較藏語 d̤zə ma, 彝語 me t̤ɕe、mi t̤sy t̤hy, 哈尼語 ma tshe, 納西語 ɳa tsɿ、mie tsu, 納木茲語 mie tsɿ, 普米語 ɳə tsɿ m̤ei, 獨龍語 m̤je' d̤zim, 羌語 na' ɣd̤za, 勒期語 m̤jo' t̤sham, 克倫語 du t̤shu 等, 字義皆為“眉”。依同音假借之例, 彝語用以表示“鬢”。

437. 彝字“中”音 lv, 顯見是借用漢字“中”改形訓讀。可比較納西語 ly、ly gv, 土家語 lo liu, 僂僂語 kua la, 哈尼語 ɔ ku le, 呂蘇語 gu la, 木雅語 ŋgu la, 西夏語 lhier, 史興語 le qe, 嘉戎語 t̤ə la, 珞巴語 lo poŋ、a lo lui, 浪速語 a le', 僂語 pa tu lai, 緬語 a le 等, 字義皆為“中”。

438. 彝字“𪛗”音 vu, 顯見也是借用漢字“中”(《說文》:籀文中字)改形訓讀。可比較哈尼語 u t̤he, 藏語 war, 嘉戎語 wu gu, 土家語 wo thu, 卻域語 tha və 等, 字義皆為“內中”。

439. 彝字“𪛗”音 khue, 顯見也是借用漢字“中”改形訓讀。可比較彝語 khw、km、ɣw, 哈尼語 xu li, 僂僂語 n̤e kua, 納西語 a ɣo, 拉祜語 ɔ qho, 白語 khə, 嘎卓語

xu pɛ, 羌語 tɕu xu, 普米語 khõ, 木雅語 khu, 貴瓊語 kɕ, 史興語 qhũ, 呂蘇語 khu phu, 扎壩語 khə pi, 景頗語 ka ta, 僜語 gon, 怒語 ku, 載瓦語 a khau, 波拉語 a khan, 勒期語 a khou, 浪速語 a khuk, 阿昌語 a xau, 仙島語 a xau 等, 字義皆為“內中”。依同音假借之例, 彝語用以表示“劈開”。

440. 彝字“𐎡”音²w, 顯見也是借用漢字“中”改形訓讀。語言比較見前條。依同音假借之例, 彝語用以表示“喊”。

441. 彝字“𐎢”音 xu, 顯見也是借用漢字“中”改形訓讀。語言比較見前條。

442. 彝字“𐎣”音 n.dzu, 顯見也是借用漢字“中”改形訓讀。可比較彝語 tɕhy ci, 基諾語 tso tɕo, 納西語 khv tɕy ko, 羌語 tɕu xu, 納木茲語 qæ dzu, 哈尼語 u tʃhɛ, 拉祜語 ɔ qɔ dzi, 藏語 tɕi khu²、ci, 門巴語 tɕham 等, 字義皆為“內中”。依同音假借之例, 彝語用以表示“怪”。

443. 彝字“𐎤”音 nɔ, 顯見是借用漢字“回來”二字改形合書而訓讀。可比較彝語 ŋu, 浪速語 nɔ, 拉祜語 nɔ̃, 載瓦語 lo naŋ, 僜語 xa naŋ 等, 字義皆為“回”。依同音假借之例, 彝語用以表示“粘”。

444. 彝字“𐎥”音 ndzu, 顯見是借用漢字“日子”二字合書音讀或訓讀。可比較藏語 tshe pa, 門巴語 tshe pa, 羌語 zət, 道孚語 tshe dzon, 木雅語 tshe pæ, 貴瓊語 tshi pa, 扎壩語 tshi tɕu, 卻域語 tshe, 景頗語 nthoi, 納木茲語 hã thæ 等, 字義皆為“日子”。

445. 彝字“𐎦”音²i, 字義為“百合花”, 顯見是借用兩個漢字“百”合成一字而訓讀。就我所知見, 這是近兩千年來外族借用漢字創制本族文字的最新穎的方法之一。

四、結束語

上文大量列舉了古體彝文源自漢字的字例, 並且不厭其繁地列舉了大量語言比較以證其訓讀字音亦見於多數藏緬系語言(特別是彝族近親近鄰的語言——傈僳語、哈尼語、白語、納西語、拉祜語等), 意在使人能够確信有大量古體彝文實實在在來源於漢字, 而不是漢字來源於彝文。從前述白族、傈僳族、哈尼族都曾採用漢字創制本族文字的實例看來, 作為近親近鄰的彝族也借漢字改形音讀或訓讀而創造彝字, 亦是完全可以理喻的。甚至曾經初創圖形文字的納西族, 後來又曾採用漢字新創哥巴文^⑨。古體彝文和哥巴文借用漢字都不外音讀和訓讀兩途。已故納西族著名學者方國瑜指出, 盡管哥巴文和古體彝文“有很多字的形體相同或相近, 但音讀不同。可知造字的方法一致, 而不是因襲的”^⑩。《納西族史》的著者郭大烈、和志武也指出: “相當一部分哥巴字脫胎於象形文字, ……又有相當一部分字符來源於漢文, 有的是借漢字的字形和字義, 有的是借漢字的字型和讀音。……這說明哥巴文的創始和使用, 是同納西族地區首先是上層人物中開始接觸和學會漢語文, 有着密切的聯係。”^⑪這個論斷當然也適用於古體彝文的創制和使用。早在上世紀三十年代, 著名語言學家聞宥就在《讀彝文叢刻》一文中指出, 彝文也是借用漢字改形音讀或訓讀^⑫。

元明兩代，中原王朝在雲、貴、川大力提倡儒學，廣設學校，對傳播漢文化起着決定性作用。正如《明太祖實錄》卷二三九所載：“洪武二十八年……戶部言，雲南、四川諸處邊夷之地，民皆羅羅，……宜設學校以教其子弟。上然之。”此前在京師國子監，亦吸收彝族子弟入學。洪武年間在邊夷諸地設立衛學，招土軍子弟受業。其上層家族子弟讀書識字，蔚然成風。著名的水西土司頭目奢香夫人，就熱心提倡儒學，廣延名師辦學。其後裔安貴榮仰慕漢文化，好讀書史⁴³。明正德元年（1506），太監劉瑾專權，著名理學家王守仁時任兵部主事，獲罪貶赴水西彝區，為龍場驛丞，就曾在此開設龍崗書院培養彝漢人才，深受安貴榮敬重⁴⁴，其“講學化夷”，使漢文化大盛於彝區，應當認為這也是古體彝字多借漢字的文化背景。

曾有前輩學者倡言東漢西南夷白狼王歌以漢字注音，乃是彝文的前身。主此說者首為《爨文叢刻》的主編丁文江⁴⁵。所謂白狼王歌一稱白狼歌，見於《東觀漢記》所載遠夷樂德歌、慕德歌、懷德歌三首。彝族學者楊成志說“遠夷”是彝族的古稱，並認為東漢白狼王就是當時彝族的酋長。這也等於承認白狼歌以漢字注音就是彝文的前身⁴⁶。不過目前對於白狼歌的研究尚無定論，遠不能證明白狼歌的語言就是彝語的前身⁴⁷。但是彝文專家馬學良卻說“假若白狼文是已經寫下的文字，那麼只能是彝文而不會是納西文”⁴⁸。盡管眾說紛紜、言人人殊，這也從另一側面說明，學者們相信東漢時期的中國藏緬系民族還不曾有獨特的本族文字，而不得不使用漢文漢字進行交流往來。

而且問題還不止此。正如納西族創制哥巴字也受佛道影響一樣，在彝字中也可發現一些同類的字例。例如彝字“𪛗”音 pu，顯然是訓讀佛經中的簡寫漢字“菩”（菩薩）。又如彝字“𪛘”音 ndzu，顯然是訓讀八卦中的“坎卦”。更為出人意料的是，在彝字中甚至可以發現契丹女真文字的影響。例如彝字“𪛙”音 dzv，顯然是出自“舟”字改形音讀或訓讀（彝語用以表示“獨”）。這同契丹大字“𪛚”出自“舟”字改形訓讀為 on（契丹語用以表示“年”）⁴⁹如出一轍。考慮到元代征服雲南，可能有契丹軍隨同蒙古軍入滇並於此戍守，他們把契丹文字帶到雲南也是順理成章的。近年在雲南境內發現了契丹遺裔和契丹銘文就是明證。彝族熟悉了他們的文字，並且模仿他們的文字創造彝字，也不是不可能的。否則就難理解兩個“舟”字的改形何其相似乃爾。用偶然解釋雷同顯然是不妥當的，何況還可以舉出更多字例。本文限於篇幅，恕不贅述，容另文論證。

近數十年來，論述彝文起源和發展的著作多不見言及彝文的造字受到漢字的影響。甚至有的學者倡言先有彝文後有漢文甲骨文。現在推行的規範彝文，字形與古體彝文已經相去甚遠，就連《西南彝志》、《彝族源流》、《爨文叢刻》等彝文著作中常見的漢文數目字，在規範彝文中已經見不到了。要根據規範彝文來探討與漢字的關係，也幾乎是不可能的了。本文祇是拾遺補缺，力求從古體彝文中搜尋借用漢字的遺跡，藉以揭示已被漠視的、彝漢兩族在歷史上曾經有過的文化交流，提供給嚴肅的學者認真考慮。本文所論所考不免有不少錯誤，祈請專家學者批評指正。但有一得，七二翁自當感激。此言出自肺腑，人天共鑑！

注釋：

- ① 彝族人口現有 650 餘萬，連同僑居海外東南亞和英、美、法等國的人口在內，據稱有 800 萬至 1000 萬之多。
- ② 部分論文參見《國外學者彝學研究文集》，巴莫阿依、黃建明合編，雲南教育出版社 2000 年版。
- ③ 參閱王桂馥：《彝族遠祖及羅甸水西世系表》，載於馬學良新編《增訂彝文叢刻》上冊，第 152—158 頁，四川民族出版社 1986 年版。
- ④ 在彝文文獻《西南彝志》、《彝族源流》中，可以見到所述衆多哎哺後裔世系也都有父子連名的名號。
- ⑤ 上述希慕遮——篤慕——妥阿哲世系，出自彝文《帝王世紀》，見於丁文江主編《彝文叢刻》（1936 年），在馬學良新編《叢刻》中則改稱《古史通鑑》。還可參閱《西南彝志》卷八（畢節地區彝文翻譯組譯，王仕舉、王運權審定，貴州民族出版社 1994 年版）。貴州《大定縣志》卷五亦載有水西安氏本末。

《西南彝志》卷五、卷八都說希慕遮是遠古哎哺時代的哎哺後裔。貴州《安順府志》卷二十二在“普里本末”一章引《羅鬼夷書》稱之為孟赧，謂是“自旄牛徼外人居邛之瀘”。

- ⑥ 妥阿哲（濟火）是篤慕（仲牟由）的第 25 代。篤慕稱仲牟由，見於《元史·地理志》，明代正德年間的《雲南志》稱仲磨由，《貴州通志·土司志》引康熙年間《大定府志》稱祝明，又作主木。彝文《創世經》（勒俄特衣）第 67—95 頁“洪水漫天地”章（見《涼山彝文資料選譯》第一集，曲比石美等譯，1978 年鉛印本）稱之為“居木武吾”。還有一個神話，傳說他在大洪水時得仙人指點，躲在木櫃內逃生，在漂流中曾救過烏鴉、老鼠、蛙、蛇等動物，後得這些動物之助與仙女成婚，生三子分別為漢、藏、彝三族。《西南彝志》在卷八《六祖起源》稱他為“篤慕俄”，說他是“六祖”之父。所謂六祖，即武祖、乍祖、糯祖、恒祖、布祖和默祖。妥阿哲（濟火）便是默祖慕齊齊（《元史·地理志》稱之為“烏蠻蒙次次”）的後代。
- ⑦ 見《西南彝志》卷八《叙默支系》中“妥阿哲世系”和“助孔明南征”兩章。這裡祇說妥阿哲曾助軍糧，為孔明後援，攻無不克，因而受官晉爵，加紅印敕命，攻打南方，一攻即破。明嘉靖本《貴州通志》卷十一則說他助孔明南征，通道積糧，以迎孔明，孔明大悅，命為先鋒，以平南夷，擒縱孟獲。及歸，克仇佬氏，拓其境土，孔明封為羅甸國王，云云。其說乃據周洪謨撰《安氏家傳序》。《貴陽府志》引述此事稱其人為濟火。《明史》則謂“蜀漢時火濟從諸葛亮南征有功，封羅甸王”。

《濟火碑》原稱《妥阿哲紀功碑》，現藏貴州大方縣文物管理所。黃建明漢譯文見所著《彝族古籍文獻概要》第 26—28 頁，雲南民族出版社 1993 年版。碑文有建興丙午年字樣。曾有前輩學者疑其偽。

- ⑧ 方國瑜：《彝族史稿》，四川民族出版社 1984 年版。

⑨ 上揭書第 23—24 頁。

⑩⑪ 《西南彝志》第 244、243 頁。

⑫ 貴州還有傳說造夷書者為古祿、伊阿伍、恒本阿魯等。

⑬ 轉引自楊成志：《羅羅族的文獻發現》，載《彝文文獻研究》，中央民族學院出版社 1993 年版。

⑭ 見貴州《大定縣志》卷十三“風土志”。又見《一統志》卷八百四十八。《滇系》還尊阿呵“號書祖”。此人異稱有阿畸、阿町。

⑮ 見羅縣顯仁：《彝文非彝文》，載《貴州彝學》第 224—235 頁，民族出版社 2000 年版。

⑯ 丁椿壽：《彝文論》，四川人民出版社 1993 年版。

⑰ 上揭書第 40 頁。

⑱ 遍查原書卷三“哎哺九十代”，均不見“唄博耿奢哲……講述，密尼么姑娘手寫”之句，不知何所

據？有趣的是，王桂馥在前引《彝族遠祖及羅甸水西世系表》中則引《西南彝志》卷七謂“密尼么姑娘，有條有理地講述，唄博耿奢哲，得心應手地書寫”。遍查此書卷七，也不見此段文字，亦不知何所據？

①9 上揭書第 37 頁。

②0 還有學者大膽設想：“彝語彝文與英語英文有內在聯係。首先，很多彝語音素與英語音素的發音相同或相似；其次，多數彝文字體由英文字母組成”。見吉克曲日：《論彝族文化的十大特徵》，載《貴州彝學》第 246—260 頁。他甚至引述他人說“彝文里的 O、C、S、X、H 等字和拉丁字母中的 O、C、S、X、H 等字形相似。現今西歐六國使用的拉丁字母 100% 都在彝文偏旁部首之中”。不知指的是哪六國？！

②1 見西安半坡博物館：《中國原始社會》第 49 頁。

②2 見《貴州彝學》第 231、234 頁。

②3 見《中國民族古文字研究》第 271—295 頁，中國社會科學出版社 1984 年版。

②4 《增訂彝文叢刻》，馬學良主編、羅國義審訂，上、中、下三冊，四川民族出版社 1986—1988 年版；《西南彝志》，畢節地區彝文翻譯組譯，王仕舉、王運權審定，1—8 卷，貴州民族出版社 1988—1994 年版；《彝族源流》，譯者同上，1—23 卷，貴州民族出版社 1990—1997 年版；《勸善經》，馬學良等譯注，上下兩冊，中央民族學院出版社 1986 年版；《指路經》，果吉·寧哈、嶺福祥主編，中央民族學院出版社 1993 年版；《夜郎同亭》，六枝特區民族事務委員會編，貴州民族出版社 1992 年版；《彝文字典》，畢節地區民委彝文翻譯組編，1978 年初稿。

②5 參閱拙作：《漢字的傳播及其借用模式》，載《漢字的應用與傳播》（1999 年漢字應用與傳播國際學術研討會論文集），趙麗明、黃國營編，華語教學出版社 2000 年版；同作者：《納西族哥巴文字源流考》，載《燕京學報》，新九期，2000 年版。

②6 參閱趙衍蓀：《白文》，載《中國民族古文字》，天津古籍出版社 1987 年版；王峰：《方塊白文的歷史發展和現狀》，載《中國民族古文字研究》第四輯，天津古籍出版社 1996 年版；周祐：《大理歷史文化論集》，中國社會科學出版社 1993 年版。

②7 見周泳先：《鳳儀北湯天南詔大理國以來古本經卷整理記》，載《大理白族自治州歷史文物調查資料》，雲南人民出版社 1965 年版。上世紀 80 年代初，承蒙白族學者趙衍蓀先生賜贈經文照片 90 張，惜在中國社會科學院歷史研究所工作時被有心人取之而去。

②8 另詳拙作：《雲南鳳儀北湯天所出“金光明經”等白文疏記初探》，待刊。

②9 事見《開化府志》、《馬關縣志》、《嘉慶重修一統志》。

③0 參閱李永燧：《哈尼語語法》，民族出版社 1990 年版；周有光：《世界文字發展史》，上海教育出版社 1997 年版。

③1 參閱木玉璋：《僂僂族音節文字及其文獻》，載《中國民族古文字研究》第三輯，天津古籍出版社 1991 年版。

③2 關於烏蠻和白蠻，唐代的記述見樊綽著《蠻書》，向達校注本，中華書局 1962 年版。

③3 在大理國統治下有 37 個大部落，史稱 37 部，多為彝族先民。

③4 比較語言主要取自《藏緬語族語言詞匯》，黃布凡主編，中央民族學院出版社 1992 年版；《藏緬語語音和詞匯》，中國社科院民族研究所編寫組編，中國社會科學出版社 1991 年版。漢字古音則據《漢字古今音表》，李珍華、周長楫編撰，中華書局 1993 年版；《中上古漢語音韻綱要》，高本漢著、聶鴻音譯，齊魯書社 1987 年版。

③5 此為中國國家圖書館特藏清抄明代袁壽皆貞節堂本《譯語》之一種。《河西譯語》稱“河西國”為“倘吾的”即“唐古特”（Tangut），因知其詞匯反映了西夏故地以今寧夏為中心的住民使用的語言。經初步研究，此種語言實為明代波斯語、畏兀兒語、漢藏語的混合體，可能反映了明代回民

融合形成過程的語言實際，或者說反映了今日回族先民在形成回族過程中的語言。參閱陳乃雄：《河西譯語中的阿爾泰語言成分》，載《中國語言學報》，1983年第一期，商務印書館；黃振華：《清抄明本河西譯語試釋》，載《固原師專學報》，1991年第四期；黃振華：《清抄明本河西譯語再釋》，載《中國民族古文字研究》第四輯，天津古籍出版社1996年版。

③⑥ 據《康熙字典》引《字彙補》。

③⑦ 《易·說卦》：“坤地也，故稱乎母。”《後漢書·隗囂傳》：“地爲母。”

③⑧ 《漢書·敘傳》：楚人謂虎爲班。

③⑨ 見拙作：《納西族哥巴文字源流考》，載《燕京學報》，2000年新九期。

④① 見方國瑜：《納西象形文字譜》，雲南人民出版社1981年版。

④② 見郭大烈、和志武：《納西族史》，四川民族出版社1994年版。

④③ 此文副題即稱《兼論彝文之起源》，載《圖書季刊》第三卷第四期。

④④ 見周洪謨：《安氏家傳序》。

④⑤ 見《王陽明全集》卷二十一。

④⑥ 見《彝文叢刻·自序》，1936年。丁文江在序文中又說“我們細看彝文却没有絲毫漢字的痕迹”，顯然是錯誤的。近人錢偉長竟說他相信漢文的始祖是彝文，更是沒有科學根據的無稽之談。

④⑦ 見《中國西南民族中的羅羅族》第五部分“羅羅族的文獻發現”，重刊於《彝族文獻研究》，中央民族學院出版社1993年版。

④⑧ 早年有王靜如以西夏語解白狼歌，見所著《東漢西南夷白狼慕漢歌詩本語譯證》（附於《西夏研究》第一輯，1933年版）；又有方國瑜以納西語解白狼歌，見所著《麼些民族考》（載《民族學研究集刊》第四輯，1944年版）。近人則有陳宗祥以普米語解白狼歌（見《白狼歌研究》，1990年版）；鄭張尚芳以緬語解白狼歌（見《民族語文》1993年第1—3期）。還有馬學良、戴慶廈綜述白狼歌研究（見《民族語文》1982年第5期）。美國學者柯蔚南（W·S·Coblin）也著有《白狼歌新探》，（載台灣《清華學報》1979年第12卷第1—2期）。對諸家研究的評論見拙作《白狼王遠夷樂德歌新探》，載《寧夏大學學報》，1998年第20卷第3期。

④⑨ 見《彝文勸善經·譯注序》，中央民族學院出版社1986年版。

④⑩ 見拙著：《契丹文年月日數字名稱考》，載《民族古籍》，1987年第3期。

（作者單位：國家圖書館善本部敦煌吐魯番資料中心）